

Fiesta




MANUAL DO PROPRIETÁRIO



manual
do proprietário



apresentação


simbologia

Sempre que cuidados especiais na execução de determinada operação se fizerem necessários, o símbolo  aparece junto à expressão "importante", chamando sua atenção.

símbolos de aviso no seu veículo:

Ao encontrar no veículo o símbolo  combinando com o símbolo  será absolutamente necessário ler as respectivas instruções neste manual antes de tocar em algo ou tentar fazer qualquer reparo.

O símbolo  e o símbolo  servem de aviso sobre as peças de alta tensão. Jamais toque nestas peças com o motor ou a ignição ligados.

O símbolo  indica cuidados especiais para a preservação do meio ambiente.

Desenhos, especificações e textos contidos neste Manual foram aprovados para impressão em abril de 97.
MPF '97 - 2ª ed.'97
Impresso no Brasil

apresentação

ao proprietário

Parabenizamos pela aquisição de seu novo Ford Fiesta. Um melhor conhecimento de seu veículo proporcionará maior segurança e prazer em dirigi-lo. Por esta razão, recomendamos a leitura cuidadosa das publicações que são entregues juntamente com o seu veículo, e fazem parte deste Manual do Proprietário.

O **Manual do Proprietário** contém informações sobre o manejo de seu veículo, conselhos e indicações para se obter uma condução mais econômica e segura, além dos cuidados com manutenção.

Ao dirigir o seu Ford Fiesta pela primeira vez, é recomendável a leitura cuidadosa deste Manual, o qual descreve, independentemente do modelo, todos os equipamentos que possam vir a equipá-lo ou não, para uma maior familiarização.

O **Manual de Garantia e Manutenção** contém dados sobre a garantia do produto, as operações constantes nas revisões normais, assim como os intervalos em que estas deverão ser efetuadas.

Lembre-se de que o não cumprimento do programa regular de revisão, lubrificação e manutenção implica na perda da validade da garantia.

É, portanto, de fundamental importância submeter o seu veículo às revisões periódicas, nas quilometragens indicadas na Tabela de Lubrificação e Manutenção.

Leia-o atentamente e tenha-o sempre à mão por ocasião das revisões.

No **Manual de Informações ao Proprietário** você encontrará a relação dos Distribuidores Ford, com endereços e telefones, além de serviços adicionais disponíveis na data desta publicação. Mantenha-o sempre à mão e consulte-o sempre que necessitar.

A correta Manutenção do veículo de acordo com as recomendações do fabricante é fator indispensável à redução de poluição do ar ambiente.

Resolução CONAMA N° 18/86

apresentação

importante

As informações aqui contidas referem-se a um veículo Ford Fiesta equipado com todos os opcionais e equipamentos disponíveis. **O seu Ford Fiesta poderá não dispor de todos os equipamentos mostrados neste Manual.** Os dados contidos no Manual são meramente informativos do modo de usar cada equipamento, não constituindo qualquer garantia quanto à existência, às características técnicas ou à forma deles em seu veículo.

Nossos produtos encontram-se em constante desenvolvimento e aperfeiçoamento. O seu Distribuidor Ford poderá prestar informações adicionais sobre a correta manutenção de seu veículo.

As ilustrações, informações técnicas e especificações desta publicação eram as vigentes até o momento de sua impressão. A Ford reserva-se o direito de, a qualquer tempo, revisar, modificar, descontinuar ou alterar qualquer modelo de seus produtos, sem prévio aviso. Nenhuma dessas ações gerará por si qualquer obrigação ou responsabilidade para a Ford ou para o vendedor face ao Cliente.

Fica proibida a reprodução total ou parcial desta publicação, assim como de suas ilustrações, ou ainda traduções, gravações ou fotocópias da mesma, por meios mecânicos ou eletrônicos, sem a permissão prévia da Ford Brasil Ltda.

"Este veículo está em conformidade com a legislação vigente de controle da poluição sonora para veículos automotores".

Limite máximo de ruído para fiscalização de veículo em circulação:

motor..... {
1.0 ℓ - 77 dB (A)
1.3 ℓ - 80 dB (A)
1.4 ℓ - 80 dB (A)

apresentação

informações complementares

Este Manual contém informações sobre todos os equipamentos e opções de seu Ford Fiesta. Algumas informações poderão não se aplicar ao seu veículo em particular. Caso haja dúvidas quanto aos equipamentos aplicáveis ao seu veículo, consulte o seu Distribuidor Ford.

Os itens opcionais estão devidamente identificados. Entretanto, algumas alterações podem ter ocorrido entre a data de impressão deste manual e a data de compra do seu veículo. Caso haja dúvidas quanto aos equipamentos aplicáveis ao seu veículo, consulte o seu Distribuidor Ford.

localização dos assuntos no manual

Após a leitura completa deste Manual, pode ser que haja necessidade posterior de consultas a assuntos específicos ou a informações adicionais. Para auxiliar na localização dos assuntos de forma rápida, você pode utilizar:

O **índice dos capítulos** existente no início desta publicação, que indica os capítulos abrangidos pelo Manual do Proprietário, para uma rápida localização dos assuntos.

O **índice alfabético** que está localizado no final do Manual, com assuntos dispostos em ordem alfabética, pela palavra que melhor descreve a informação que você precisa. Se a palavra que você procura não estiver listada no índice, procure outra que esteja correlacionada com o assunto envolvido.

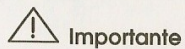
apresentação

apresentação

Itens de segurança.....	1
Instruções sobre o funcionamento.....	2
Equipamentos e acessórios.....	3
Ventilação e aquecimento.....	4
Em movimento.....	5
Tabela de lubrificação.....	6
Manutenção.....	7
Situações de emergência.....	8
Especificações.....	9
Índice alfabético.....	10

itens de segurança

condução do veículo



Importante

Dirigir defensivamente em velocidade segura para as condições de estradas ou cidade e o uso dos cintos de segurança são os meios mais eficazes de evitar acidentes e a possibilidade de ferimentos graves.

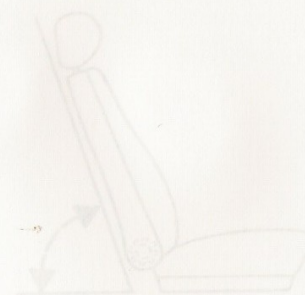
Sempre que necessitar sair da via em que está trafegando (dentro da cidade ou em estradas para um acostamento) ligue as setas direcionais e diminua a velocidade do veículo gradativamente. Evite a aplicação súbita do freio ou movimentos bruscos do volante. Esta atitude poderia levá-lo a perda do controle do veículo.

Ao retornar à pista, não o faça subitamente ou em altas velocidades. Isto poderia provocar o deslizamento lateral e a perda do controle do veículo, ou até mesmo o seu capotamento.

manobras de segurança

Em situações de emergência, quando por exemplo, em uma curva rápida e fechada, lembre-se de somente girar o volante com a rapidez necessária para superar a emergência. Excessivas movimentações do volante resultarão num menor controle do veículo.

No caso de uma frenagem de emergência, o deslizamento ou derrapagem dos pneus poderão, eventualmente, ser evitados com o acionamento gradual do freio. Neste caso, não tente qualquer movimentação brusca do volante.



itens de segurança

cintos de segurança

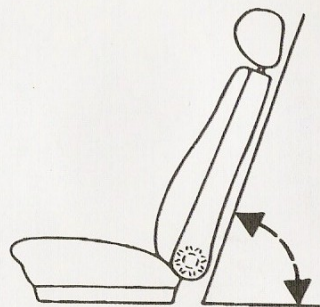
Importante

O cinto de segurança é hoje o meio mais eficaz disponível para reduzir o potencial de ferimentos graves e morte, no caso de acidentes automobilísticos. Portanto, para a sua proteção, bem como a de seus passageiros, utilize sempre os cintos de segurança.

Lembre-se: a utilização dos cintos de segurança é obrigatória por lei.

Para melhor eficiência dos cintos de segurança, as recomendações a seguir devem ser observadas:

- ▲ O cinto de segurança é mais eficiente com o encosto do banco em sua posição normal de uso: assim, não o recline excessivamente.
- ▲ Nunca use o mesmo cinto em mais de uma pessoa, incluindo crianças pequenas. É especialmente perigoso usar o cinto de segurança sobre uma criança que está no colo de um adulto.
- ▲ Não lubrifique o mecanismo do retrator e o fecho ou submeta-os pessoalmente a reparos.
- ▲ Inspeccione-os periodicamente quanto a desgastes ou danos, substituindo-os quando necessário. Certifique-se de que o fecho trava convenientemente, e do correto funcionamento do mecanismo inercial. Quando necessário, procure os serviços de um Distribuidor Ford.
- ▲ Nunca use o cinto sobre objetos rígidos ou quebráveis que estejam em seu vestuário, tais como: óculos, canetas, chaves, etc., uma vez que podem causar ferimentos.
- ▲ Para sua segurança, coloque os cintos somente com o veículo parado.



itens de segurança

inspeção dos cintos de segurança

Inspeccione periodicamente os cintos de segurança quanto a indícios de desgastes ou se estão desfiados. Verifique o aperto das fixações e a ação de travamento dos mecanismos retratores inerciais.

Importante

Nunca tente fazer reparos nos cintos, modificá-los de qualquer modo ou lubrificar os mecanismos retratores inerciais e as fivelas.

Se os cintos tiverem sido excessivamente forçados durante um acidente, deverão ser substituídos e as suas fixações inspecionadas por um Distribuidor Ford.

itens de segurança

cintos de segurança de três pontos retrátil-inercial dianteiros/traseiros e laterais (se disponível)

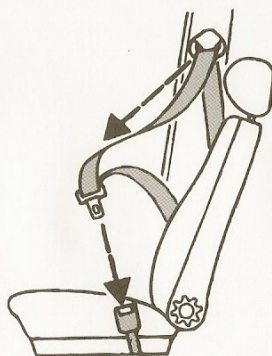
O sistema de travamento automático dos cintos de segurança é acionado somente nos casos de acelerações e desacelerações, tais como: colisões, capotamento e frenagens bruscas. Assim, em condições normais de marcha do veículo, o sistema mantém-se desativado.

posicionamento e ajuste

- ▲ Posicione corretamente o cinto de segurança, colocando o cadarço diagonal sobre o ombro e a subabdominal ao redor dos quadris, o mais baixo possível;
- ▲ para fechar o cinto, introduza a lingueta no fecho, pressionando-a até ouvir um ruído característico de travamento.

liberação

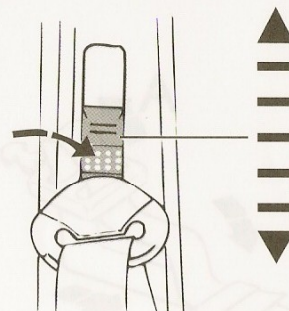
Para liberar o cinto, pressione o botão vermelho do fecho; a lingueta se desprenderá.



itens de segurança

regulagem da altura dos cintos retráteis de três pontos dianteiros

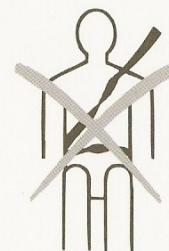
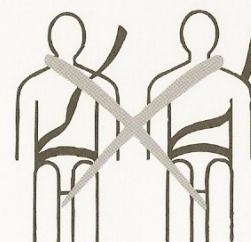
- ▲ A altura dos cadarços dos cintos retráteis de três pontos pode ser regulada de acordo com a altura do motorista e do passageiro dianteiro. Para maior conforto e segurança, regule-o de maneira que a alça fique o mais próximo possível do centro do ombro do ocupante.
- ▲ Deslize a tecla na coluna e desloque o cinto até o ponto desejado.



recomendações para o uso dos cintos retráteis de três pontos

A total eficiência dos cintos retráteis de três pontos depende do correto posicionamento dos mesmos, portanto:

- ▲ Os cintos deverão ser usados rente ao corpo e nunca de maneira frouxa. Jamais use-os sob o braço. Tal fato, em caso de colisão, o lançará para frente, fazendo com que o cinto perca sua eficiência.
- ▲ O cinto deverá ser travado sempre no fecho mais próximo do seu banco, caso contrário ficará posicionado incorretamente e durante uma colisão poderá pressionar regiões mais frágeis de seu corpo, causando ferimentos.
- ▲ O cinto quando usado torcido, perde consideravelmente a área para absorção do impacto, e conseqüentemente, sua eficiência.



itens de segurança

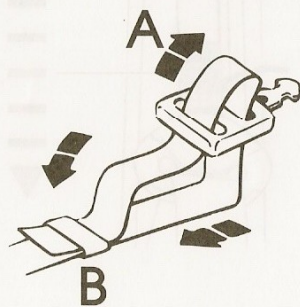
cintos de segurança subabdominais e estático traseiro

posicionamento e ajuste

- ▲ Posicione o cinto ao redor dos quadris o mais baixo possível, e ajuste seu comprimento de maneira que não comprima excessivamente o abdômen; puxe o cadarço no sentido **B** para encurtá-lo ou no sentido **A** para alongá-lo;
- ▲ para fechar o cinto, introduza a lingueta no fecho, pressionando-a até ouvir um ruído característico de travamento.

liberação

Para liberar o cinto, pressione o botão vermelho do fecho; a lingueta se desprenderá.



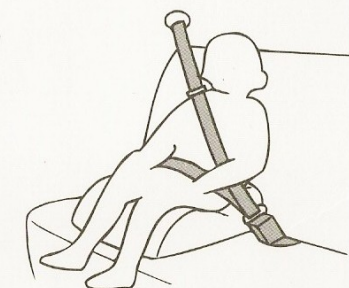
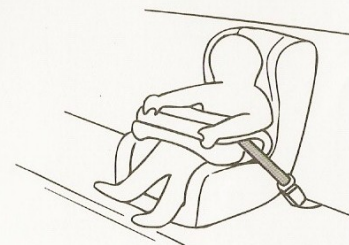
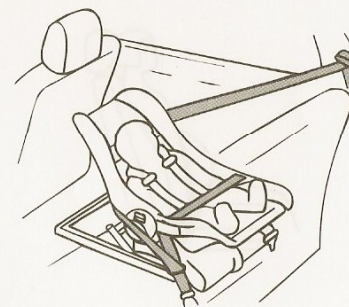
itens de segurança

dispositivos especiais para crianças

Em conjunto com os cintos de segurança, proporcionam mais proteção às crianças, ao transportá-las.

O dispositivo a ser usado depende da idade e do peso da criança:

- ▲ Os bebês com menos de 8 meses e um peso inferior a 10 kg devem viajar sempre sentados em cadeirinhas especiais. Nunca prenda ou encaixe a cadeirinha para crianças no encosto do banco. Ele não foi projetado para suportar esta carga em caso de impacto;



- ▲ as crianças com menos de 4 anos de idade e um peso entre 9 e 18 kg devem viajar em bancos especiais;

- ▲ para as crianças entre 4 e 11 anos de idade, com um peso entre 15 e 36 kg, as almofadas de reforço permitem o uso do cinto de segurança normal. Observe para que o cinto diagonal passe por cima do centro do ombro, sem raspar o pescoço, e o cinto subabdominal o mais possível por cima dos quadris, confortavelmente apertado.



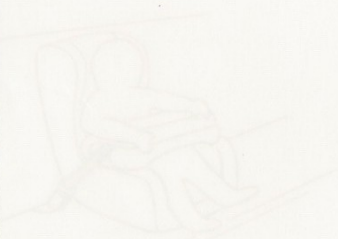
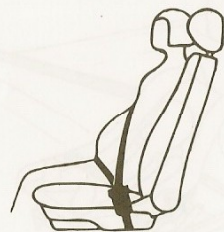
Importante

Jamais transporte uma criança sentada no colo de um adulto; transporte-as sempre no banco traseiro. Em caso de acidente, a criança se torna um amortecedor para o adulto, absorvendo toda a carga do impacto.

itens de segurança

uso do cinto de segurança em gestantes

É aconselhável às gestantes o uso do cinto de segurança retrátil de 3 pontos. A parte subabdominal do cinto deverá ser usada na posição mais baixa possível; isso facilita a acomodação e proporciona maior conforto, tanto para a mãe quanto para o feto. Nestas condições, em caso de colisão, existem maiores possibilidades de que o feto não seja atingido.



itens de segurança

triângulo de segurança

O triângulo de segurança encontra-se no compartimento de bagagens.

extintor de incêndio

Está localizado na frente do banco do passageiro, no assoalho. Sua remoção se dá puxando a alça da presilha de fixação.

As instruções para seu uso são encontradas no próprio extintor.

Sua manutenção é de responsabilidade do proprietário, portanto, deverá ser feita seguindo as instruções do fabricante impressas no equipamento.

instruções de uso

instruções de uso

instruções de uso

instruções de uso

instruções de uso

instruções de uso

instruções de uso

instruções de uso

instruções de uso

instruções de uso

instruções de uso

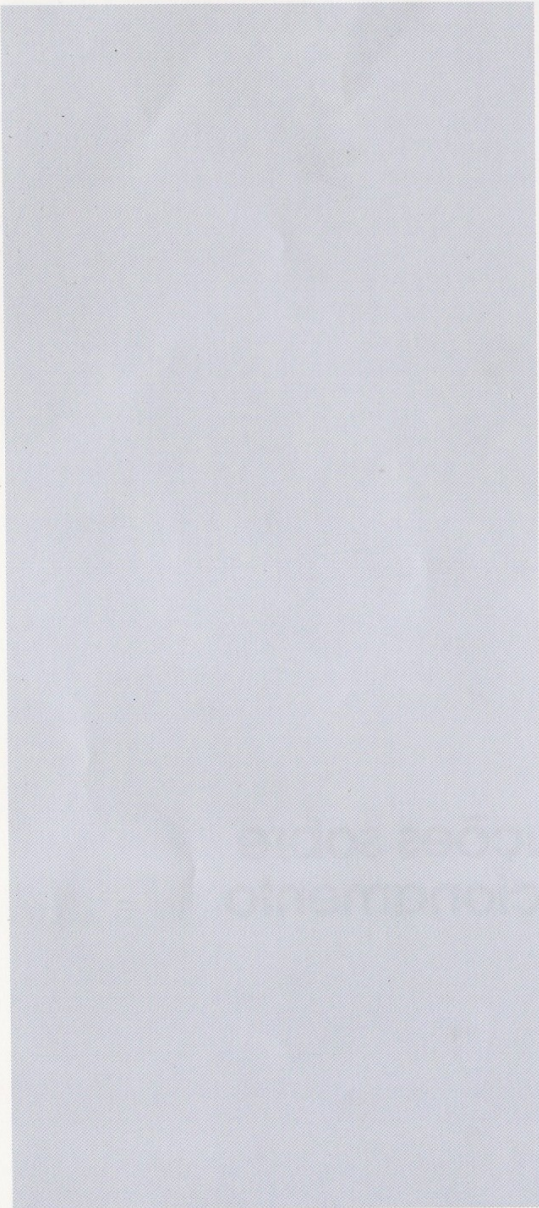
instruções de uso

instruções de uso

instruções de uso

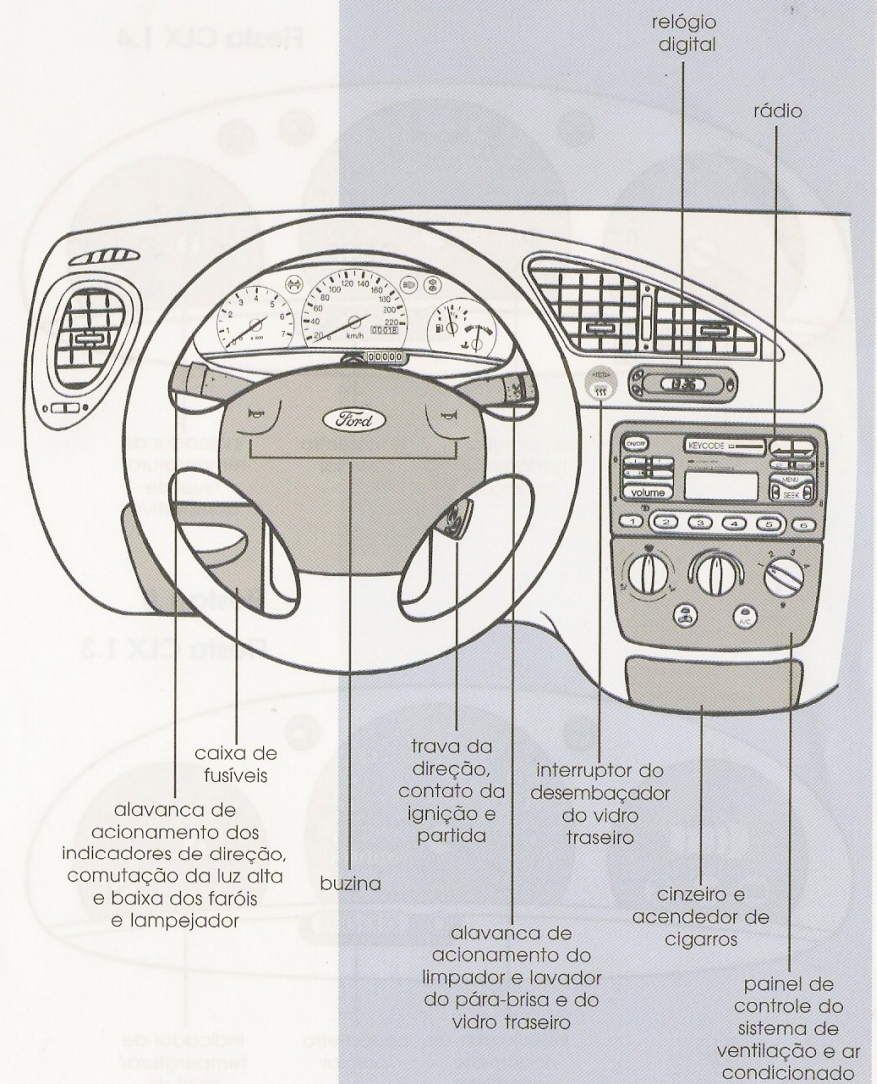
**instruções sobre
o funcionamento**

instruções sobre o funcionamento



instruções sobre o funcionamento

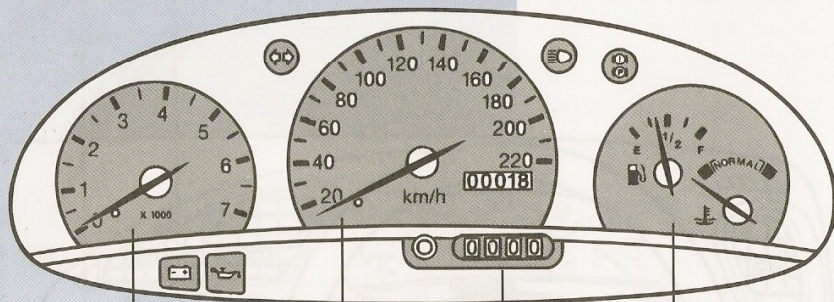
controles e indicadores



instruções sobre o funcionamento

painel dos instrumentos

Fiesta CLX 1.4



tacômetro

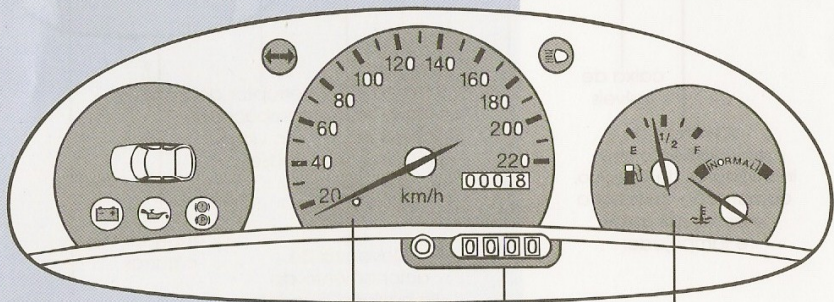
velocímetro e
hodômetro
principal

hodômetro
parcial

indicador de
temperatura/
nível de
combustível

Fiesta 1.0

Fiesta CLX 1.3



velocímetro e
hodômetro
principal

hodômetro
parcial

indicador de
temperatura/
nível de
combustível

instruções sobre o funcionamento

luzes indicadoras



Luzes de direção.



Luz indicadora de farol alto.



Luz indicadora do funcionamento parcial do sistema de freio e do freio de estacionamento aplicado.



Luz indicadora da pressão do óleo.

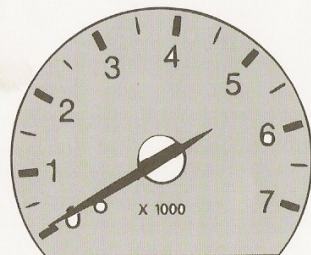


Luz indicadora da carga do alternador.

instruções sobre o funcionamento

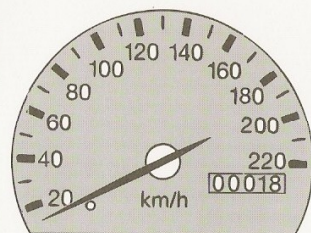
tacômetro (se disponível)

Indica as rotações do motor por minuto.



velocímetro/hodômetro

O velocímetro incorpora um hodômetro, o qual registra a quilometragem total percorrida pelo veículo.



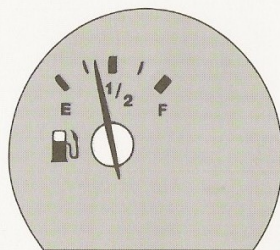
hodômetro parcial

O hodômetro parcial registra as distâncias percorridas de viagens individuais em km. Pressione o botão correspondente para zerar o hodômetro parcial.



indicador do nível de combustível

Este indicador mostra a quantidade de combustível no tanque, mesmo com a ignição desligada. Quando o ponteiro atinge a faixa vermelha, reabasteça-o.



instruções sobre o funcionamento

indicador de temperatura

Registra a temperatura do líquido de arrefecimento do motor; só funciona com a chave de ignição na posição II. Deve situar-se dentro da faixa NORMAL, após o aquecimento do motor.

Durante o percurso, o ponteiro poderá aproximar-se da faixa vermelha quando muito exigido, voltando ao normal logo que cessada a sobrecarga. Durante os primeiros 1.000 km do veículo, o ponteiro poderá permanecer no fim da faixa normal, não havendo nenhum problema com o veículo.

Se o ponteiro atingir a faixa vermelha, pare o veículo em lugar seguro e desligue o motor.

Aguarde até que o motor esfrie e verifique o nível do líquido de arrefecimento. Complete-o se necessário.

Se o motor continuar a superaquecer, procure um Distribuidor Ford.

⚠ Importante

Nunca remova a tampa do reservatório de expansão com o motor quente. Não dê novamente partida ao motor antes do problema ter sido detectado e eliminado.

instruções sobre o funcionamento

luz indicadora de faróis altos

A luz indicadora acende quando os faróis altos são acionados ou quando o lampejador é ligado.

luz dos indicadores direcionais

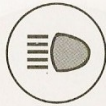
Atua intermitentemente, em conjunto com os indicadores direcionais externos. Caso comece a piscar rapidamente, indica que uma das lâmpadas do sistema dos indicadores direcionais queimou.

luz indicadora da carga da bateria

Acende-se com a chave da ignição na posição liga, indicando estar a energia sendo fornecida pela bateria; deve apagar-se tão logo que o motor comece a funcionar.

Se a luz permanecer acesa com o motor em funcionamento, verifique se não houve rompimento da correia do alternador. Substitua-a, se necessário.

Se a correia estiver em bom estado, o sistema elétrico deverá ser verificado de modo a evitar a descarga total da bateria; procure os serviços de um Distribuidor Ford.



instruções sobre o funcionamento

luz indicadora da pressão do óleo

Acende-se com a chave da ignição na posição II, devendo apagar-se assim que o motor comece a funcionar.

Se esta luz acender durante o percurso, pare o veículo em lugar plano e seguro e desligue o motor. Verifique o nível do óleo do motor; complete-o imediatamente, se necessário.

Se a luz permanecer acesa, inspecione o sistema de lubrificação do motor em um Distribuidor Ford. **Jamais opere o motor com a luz de pressão do óleo acesa.**

luz indicadora do sistema de freio

Apaga quando o freio de estacionamento é liberado. Se acender com o freio de estacionamento liberado, indica que o nível do fluido está demasiadamente baixo.

Importante

Complete imediatamente o reservatório do fluido de freio até a marca MÁX. Encaminhe o veículo imediatamente a um Distribuidor Ford para que o sistema de freio seja inspecionado. Use somente fluido especificado no capítulo 6 deste manual.

Se esta luz acender enquanto estiver dirigindo o veículo, é sinal de falha em um dos circuitos de freio. O segundo circuito continuará a funcionar normalmente. Dirija cautelosamente o veículo até o Distribuidor Ford mais próximo.

Importante

O esforço necessário para aplicar o pedal do freio será maior; ao conduzir o veículo nestas condições, observe que os espaços de frenagem necessários serão maiores.

instruções sobre o funcionamento

chaves

Uma única chave abre todas as portas do veículo, o reservatório do combustível, destrava a direção, liga a ignição e dá partida do motor. A chave só é retirada na posição "0".

chave lanterna (se disponível)

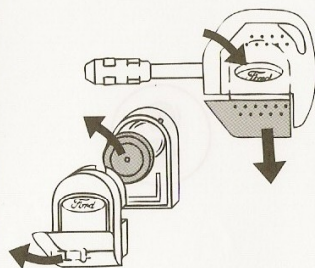
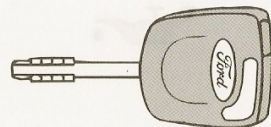
A chave principal de seu veículo pode dispor de iluminação própria. Para acioná-la pressione o botão existente em uma de suas faces.

substituição da lâmpada

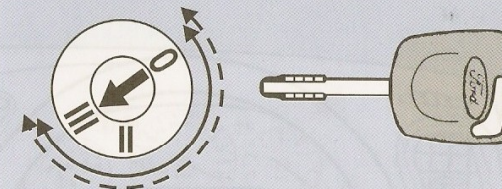
Para remover a unidade, pressione o botão oval (emblema Ford) e puxe a unidade para fora.

Abra a unidade com uma moeda e substitua a pilha e/ou a lâmpada.

A operação da chave com controle remoto e do sistema de imobilização do motor devem ser observadas no assunto correspondente. Páginas 2.20 e 2.22 respectivamente.



instruções sobre o funcionamento



contato da ignição e partida

O interruptor combinado da ignição/trava da direção possui as seguintes funções:

- 0 Ignição desligada;** direção travada.
 - I Direção destravada;** ignição e todos os circuitos elétricos inibidos (exceto os do rádio, relógio, buzina, travamento central e luzes de sinalização de emergência).
- Se a chave de ignição for mantida demasiadamente nesta posição, a corrente será automaticamente desligada para evitar a descarga desnecessária da bateria.
- II Ignição ligada;** todos os circuitos elétricos estão ligados. Esta é a posição que a chave deve permanecer para uma condução normal do veículo. Também deve ser utilizada nos casos de reboque.

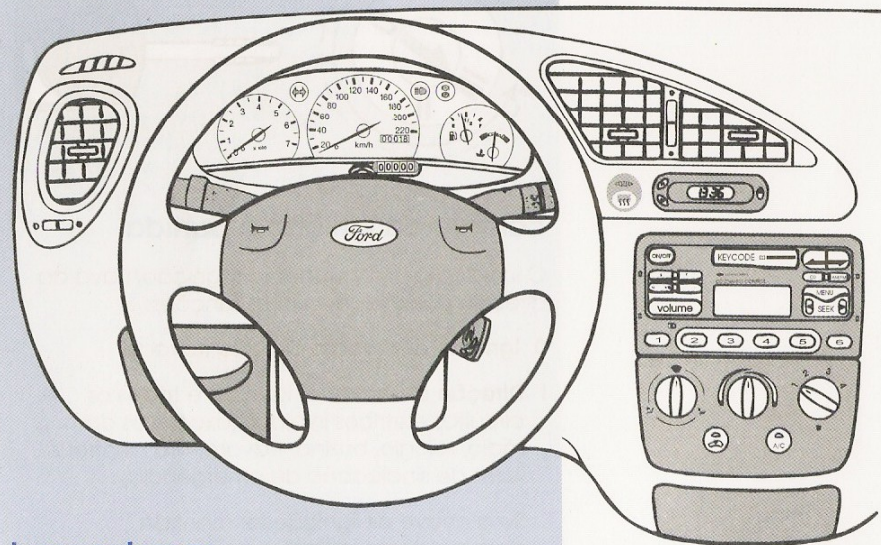
III Partida do motor; retorne a chave para posição II, soltando-a em seguida ao acionamento do motor.

Quando a chave de ignição é retirada do cilindro, a trava da direção engrena logo o volante for movimentado.

Importante




Nunca gire a chave para a posição 0 com o veículo em movimento.

instruções sobre o funcionamento

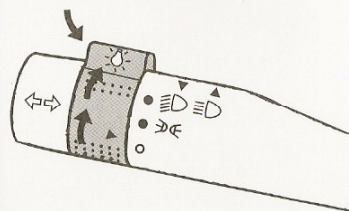


luzes externas

Para o acionamento das luzes, exceto lanternas, a chave da ignição deverá estar na posição II. A alavanca de acionamento opera nas seguintes posições:



-  desligada
-  liga as luzes do painel, luz da placa de licença, lanternas dianteiras e traseiras
-  liga os faróis baixos permanecendo acesas as demais luzes



Dependendo da versão do seu veículo, sempre que as luzes forem acesas com a porta do motorista aberta, um alarme sonoro e intermitente soará até que as luzes sejam desligadas ou a porta fechada.



instruções sobre o funcionamento

luz alta e baixa dos faróis

Para o acionamento da luz baixa dos faróis, posicione o interruptor da alavanca em  .

Para o acionamento da luz alta dos faróis, com o interruptor da alavanca em  , pressione a alavanca de encontro ao painel.

Para fazer uso dos faróis apenas como sinalização, leve a alavanca de acionamento de encontro ao volante.

Uma luz azul no painel dos instrumentos acenderá, indicando farol alto acionado.

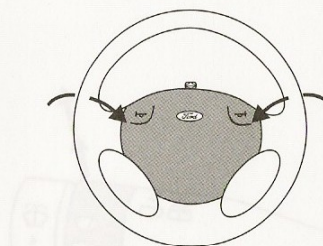
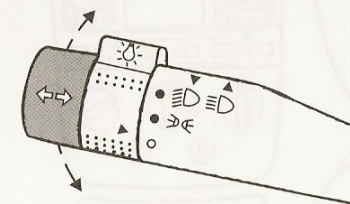
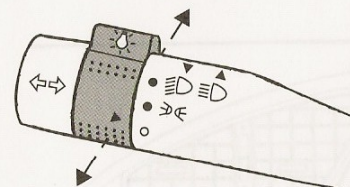
luzes de direção

A alavanca tem três posições:

para cima: aciona os indicadores direitos.

centro: indicadores desligados.

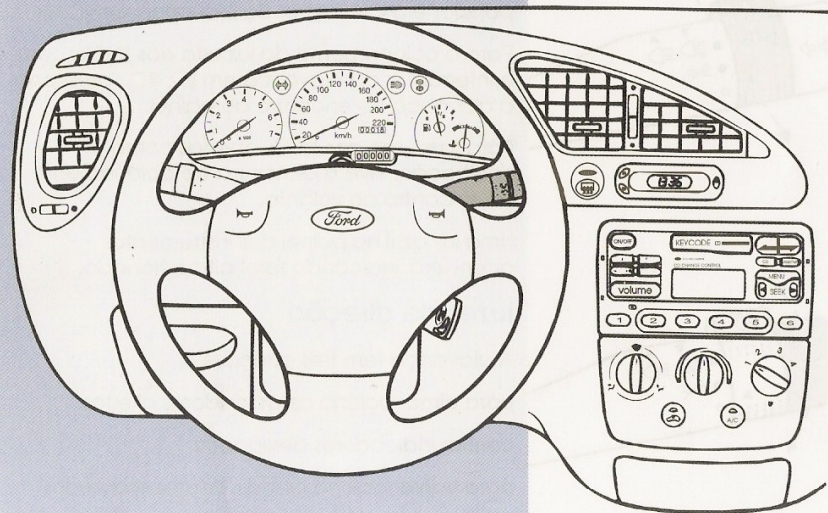
para baixo: aciona os indicadores esquerdos.



buzina

Pressione os pontos indicados no volante.

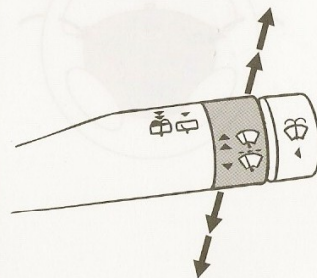
instruções sobre o funcionamento



limpador do pára-brisa

Para o acionamento do limpador, a chave da ignição deve estar na posição II.

O movimento do interruptor é vertical. Do centro para cima encontram-se duas velocidades, do centro para baixo aciona-se o temporizador (um ciclo a cada cinco segundos aproximadamente).



instruções sobre o funcionamento

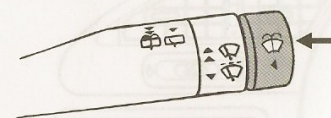
lavador do pára-brisa

Para o acionamento, a chave da ignição deve estar na posição II.

Pressione o botão localizado na extremidade da alavanca.

Mantenha sempre abastecido o reservatório, localizado no compartimento do motor, ao lado do reservatório do fluido de arrefecimento.

Sempre que necessário, ajuste o jato de água dirigido ao pára-brisa com o auxílio de uma agulha.

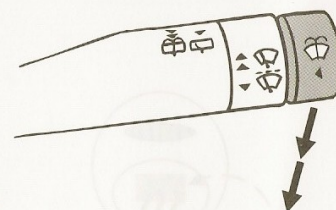


limpador e lavador do vidro traseiro (se disponível)

Para o acionamento, a chave da ignição deverá estar na posição II.

▲ Parcialmente pressionado de encontro ao volante, aciona-se o limpador do vidro traseiro;

▲ totalmente pressionado de encontro ao volante, aciona-se o lavador do vidro traseiro.

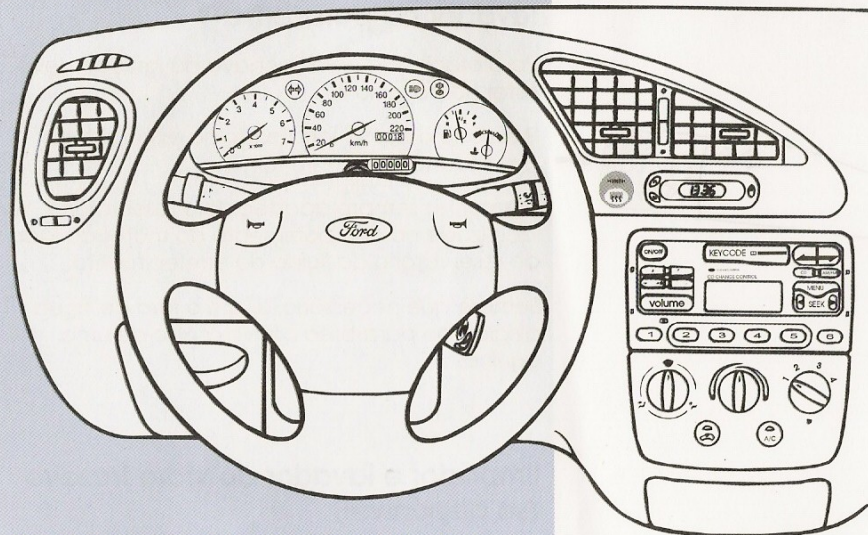


Mantenha abastecido o reservatório localizado

Importante

A bomba elétrica do lavador deve ser acionada por 30 segundos no máximo, e nunca com o reservatório vazio.

instruções sobre o funcionamento



desembaçador do vidro traseiro e retrovisores externos elétricos (se disponíveis)

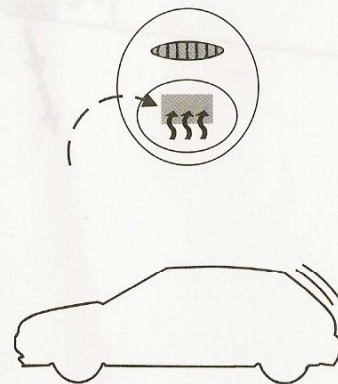
Para o acionamento, a chave da ignição deverá estar na posição II. Uma luz âmbar no interruptor se acenderá, indicando desembaçador acionado.

Se instalados retrovisores externos elétricos, o aquecimento dos espelhos será acionado simultaneamente com o acionamento do desembaçador.

O sistema desligará automaticamente, após aproximadamente 20 minutos, ou acionando-se o interruptor antes desse tempo.

Importante

Ao limpar internamente o vidro traseiro, jamais use solventes ou abrasivos. Evite colocar objetos pontiagudos no porta pacotes ou colar adesivos no vidro traseiro, sob pena de danificar os filetes de aquecimento.



instruções sobre o funcionamento

luzes intermitentes de advertência

O interruptor localizado na parte superior da coluna da direção, quando acionado, faz piscar simultaneamente e intermitentemente os quatro indicadores de direção, além da luz de advertência no próprio interruptor.

Este dispositivo destina-se a aumentar a segurança ao parar o veículo em emergências ou em locais perigosos. **Jamais o utilize com o veículo em movimento.**

As luzes de advertência funcionam com a ignição ligada ou desligada.

luzes internas

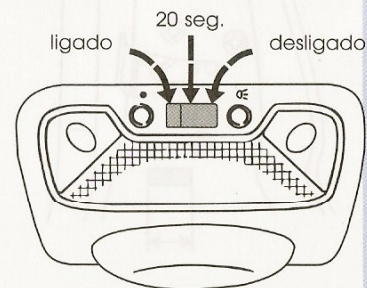
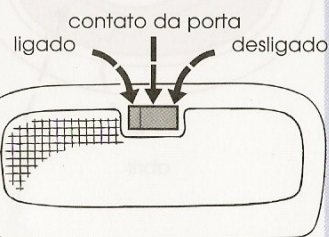
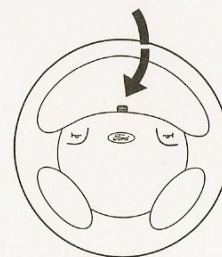
O interruptor das luzes internas tem três posições: contato da porta, desligado e ligado.

luzes internas com temporizador (se disponível)

Posicionando-se o interruptor na condição de temporizador (20 seg.), ao fecharem-se as portas estando a ignição desligada, a luz interna se acenderá por aproximadamente 20 segundos. Ao ligar a ignição, a luz se apagará de imediato.

luzes de leitura

As luzes de leitura são controladas por interruptores individuais.



instruções sobre o funcionamento

portas

acionamento externo

Externamente o travamento/destravamento das portas dianteiras se dá com o auxílio das chaves.

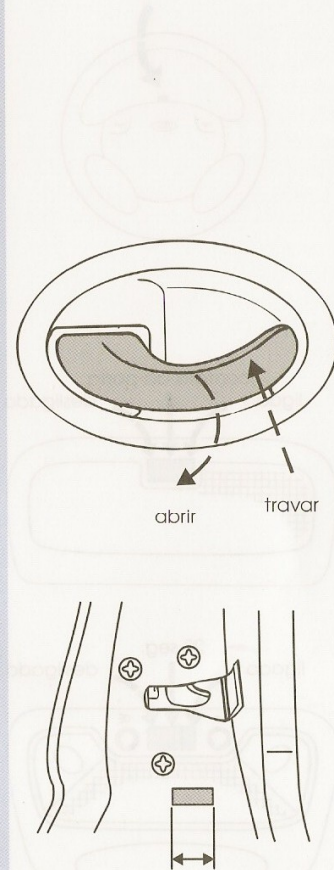
O travamento das portas traseiras (modelo cinco portas) é feito pressionando-se a maçaneta interna para dentro.

acionamento interno

Internamente o travamento/destravamento das portas se dá acionando-se a maçaneta.

trava de segurança para crianças nas portas traseiras (modelo cinco portas)

Quando a trava na fechadura da porta traseira for acionada, a porta só poderá ser aberta pela parte externa do veículo.



instruções sobre o funcionamento

travamento central das portas com sistema de travamento duplo (se disponível)

Este dispositivo evita que as portas sejam abertas pelo lado interno do veículo. Pode também ser ativado ou desativado por meio da chave com controle remoto (veja instruções de uso na página 2.20).

ativação

O sistema central de travamento duplo só será possível se ambas as portas dianteiras estiverem fechadas.

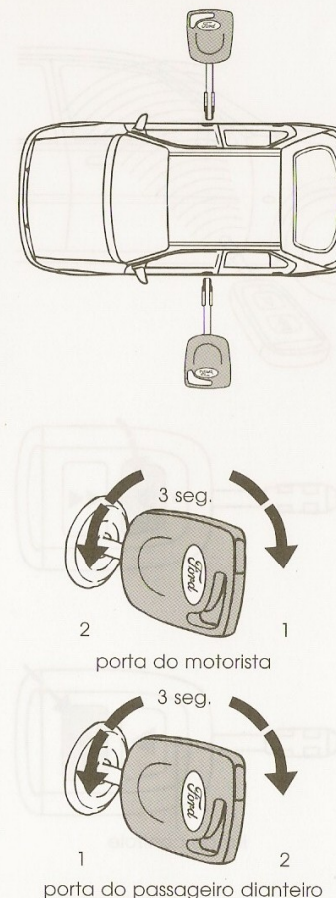
Gire a chave primeiro para a posição I e, em seguida, para a posição II. A luz de controle no relógio acenderá por alguns instantes, confirmando a ativação do sistema.

⚠ Importante

Não ativar o sistema com pessoas no interior do veículo.

desativação

Ao abrir uma das portas com a chave, o sistema de travamento central será desativado.



instruções sobre o funcionamento

chave com controle remoto (se disponível)

O sistema opera com a chave fora da ignição, estando todas as portas do veículo fechadas. O alcance entre o transmissor da chave e o receptor dos raios infravermelhos (junto às luzes internas) é de aproximadamente cinco metros.

A tampa do compartimento de bagagens não poderá ser aberta com o sistema de controle remoto.

abertura das portas

Aponte a chave em direção à luz interna do veículo e aperte o botão ►. O sistema central de travamento e travamento duplo será desativado.

para travar as portas

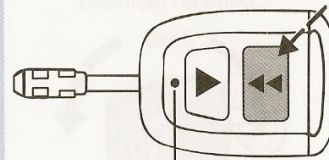
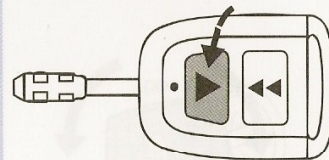
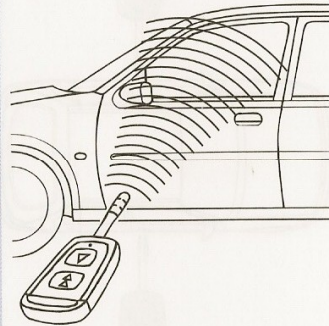
Aponte a chave em direção à luz interna do veículo e pressione o botão ◀◀. O sistema de travamento central será ativado.

Pressionando-se novamente o botão ◀◀, dentro de três segundos, o travamento duplo será ativado.

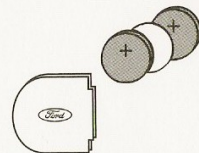
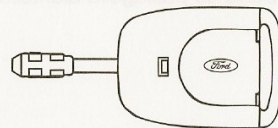
substituição da bateria

Se, ao pressionar um dos botões, a luz de controle não piscar, as baterias deverão ser substituídas.

Retire com cuidado a tampa da bateria utilizando um objeto de ponta chata. Em seguida substitua-as, de modo que o sinal "+" fique para cima e a placa de contato entre as baterias.



luz de controle



instruções sobre o funcionamento

⚠ Importante

Se o período de tempo para a substituição das baterias exceder quinze segundos, será necessário reprogramar a chave do sistema de controle remoto pertencente ao veículo.

programação da chave com controle remoto

Pode-se programar no máximo quatro códigos.

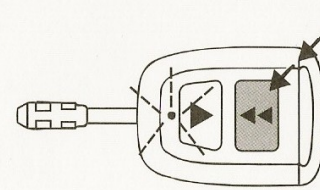
Gire a chave para a posição I do contato da ignição.

Assim que a luz de controle do relógio acender, volte para a posição 0. A luz acenderá por trinta segundos. Durante este tempo pode-se programar a chave.

Aponte a chave na direção da luz de controle do relógio e aperte o botão ►. Mantenha-o pressionado até que a luz de controle comece a piscar. Aperte, em seguida, três vezes o botão ◀◀. Solte o botão ►.

Se a luz de controle da chave e a do relógio piscarem em sintonia, é sinal de que a programação foi bem sucedida. Para programar mais chaves, repita o processo.

Ao terminar o processo de programação, gire a chave para a posição II.



instruções sobre o funcionamento

sistema de imobilização do motor (se disponível)

O sistema de imobilização do motor é um dispositivo de segurança anti-furto, que permite que o motor seja posto em funcionamento somente por meio da chave, com o código eletrônico correto.

chaves

O seu veículo dispõe de uma chave mestra vermelha e duas adicionais, já codificadas. **Somente chaves codificadas poderão colocar o veículo em funcionamento.**

ativação automática do sistema

Cinco segundos depois de desligar a ignição, o sistema é ativado automaticamente.

desativação automática

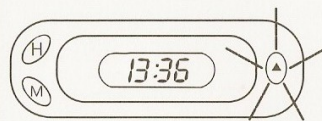
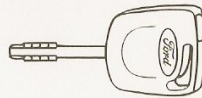
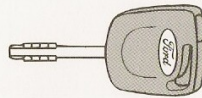
Ao ligar a ignição, se for detectado o código correto na chave, o sistema será desativado e o motor dá partida normalmente.

controle de funcionamento

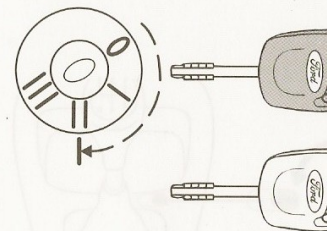
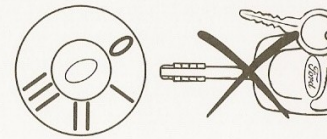
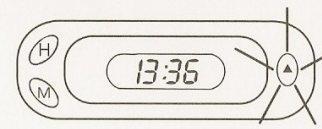
Ao ligar a ignição, a luz de controle no relógio acenderá por aproximadamente três segundos, indicando estar o sistema funcionando corretamente.

A luz de controle também é usada em combinação com o sistema de travamento duplo.

Se a luz de controle piscar por aproximadamente um minuto, em ritmo acelerado, passando em seguida a piscar em ritmo irregular, é sinal de que o sistema não reconheceu corretamente a codificação da chave. Retire a chave e tente novamente.



instruções sobre o funcionamento



Porém, se a luz de controle acender por aproximadamente um minuto sem apagar, passando em seguida a piscar várias vezes, em ritmo irregular, é sinal de que há falhas no sistema. Procure os serviços de um Distribuidor Ford.

⚠ Importante

Para evitar interferência no reconhecimento da programação da chave pela ignição, não deixe objetos metálicos juntos à mesma.

Recomendamos que a chave mestra vermelha seja mantida em lugar seguro, fora do veículo, para evitar utilizações não autorizadas.

codificação das chaves

Com a chave mestra vermelha podem ser codificadas até quinze cópias.

Para codificar uma chave, gire a chave mestra para a posição II da ignição.

Quando a luz de controle no relógio acender, desligue a ignição, retire a chave e espere até a luz de controle voltar a acender (aproximadamente dois segundos). Quando a luz de controle se apagar, você tem dez segundos para codificar uma nova chave, colocando-a na ignição e girando-a para a posição II.

Como confirmação de que a codificação da chave foi corretamente executada, a luz de controle acenderá.

Para a codificação de novas cópias repita o processo.

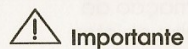
O seu Distribuidor poderá substituir a chave mestra e anular as chaves já codificadas.

instruções sobre o funcionamento

tampa do tanque de combustível

Abra a tampa através da cavidade. Para abrir a tampa do bocal do enchimento, gire a chave para a esquerda e remova a tampa.

tampa do compartimento de bagagens



Importante

Por medida de segurança, não transporte crianças no compartimento de bagagens.

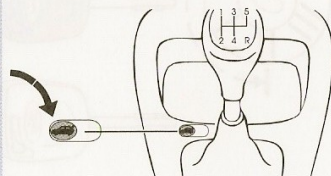
abertura com a chave

Para abrir, gire a chave no sentido horário; a luz de cortesia, se instalada, acenderá com a abertura da tampa.

abertura com acionamento elétrico (se disponível)

Se a ignição e o sistema de travamento duplo estiverem desligados, a tampa do compartimento de bagagens será aberta pressionando o interruptor que se encontra no console central.

Para facilitar o fechamento da tampa, o painel da mesma é provido de um rebaixo no painel de acabamento interno para o encaixe da mão.



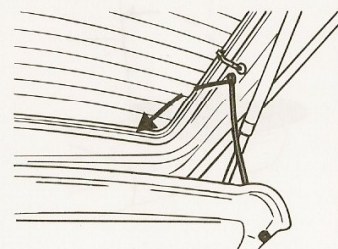
instruções sobre o funcionamento

cobertura do compartimento de bagagem

desmontagem

Primeiramente, solte os dois suportes de fixação da cobertura à tampa traseira. A seguir, solte as laterais da cobertura, puxando-a para fora, sem inclinar.

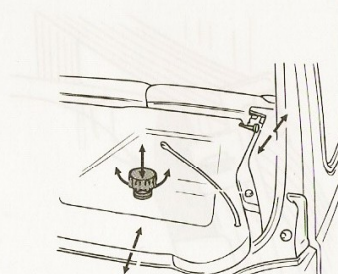
Para permitir o transporte de cargas mais volumosas, a cobertura pode ser colocada verticalmente em frente à tampa traseira.



montagem

Introduza a cobertura na horizontal, alinhe-a e empurre-a para dentro até encaixar no suporte. Fixe os tirantes de borracha da cobertura ao suporte de fixação da tampa.

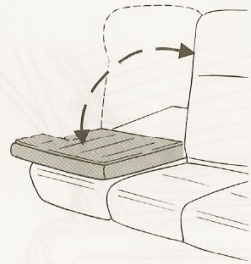
A altura da cobertura pode ser ajustada, se necessário, através de dois parafusos.



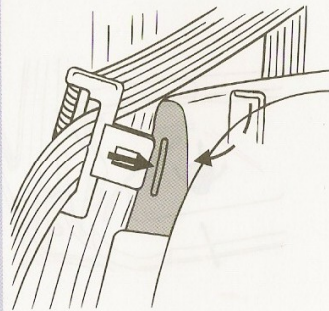
instruções sobre o funcionamento

inclinação do banco traseiro

Em função da necessidade, rebata todo o encosto do banco traseiro ou uma de suas partes (se disponível), pressionando a alavanca de liberação dos encostos para a frente e empurrando o(s) encosto(s), de acordo com o desejado.



Para que os cintos de segurança de três pontos traseiros não sejam danificados ao serem reposicionados os encostos, insira as linguetas nos rasgos laterais de apoio do banco.



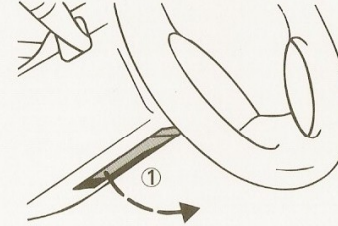
Importante

Ao retornar, certifique-se estar o encosto devidamente travado.

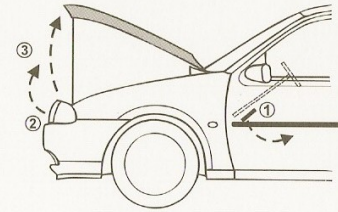
instruções sobre o funcionamento

tampa do compartimento do motor

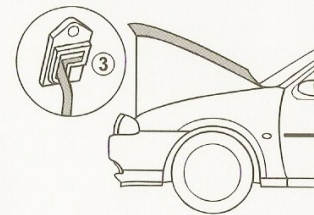
▲ Puxe a alavanca de abertura da tampa, localizada sob a coluna da direção;



▲ levante ligeiramente a parte dianteira da tampa e empurre o trinco de segurança para lado esquerdo;



▲ levante a tampa e apóie-o na haste de suporte - encaixe esta no retentor de plástico existente na parte inferior da tampa.



Para fechar a tampa, baixe a haste, encaixe-a na presilha e baixe a tampa, soltando-a de uma altura de vinte a trinta centímetros. Confirme se o trinco da tampa ficou corretamente travado.

Importante

Não fechar a tampa pressionando, evitar apoiar-se sobre as áreas flexíveis.

instruções sobre o funcionamento

modo de funcionamento do motor

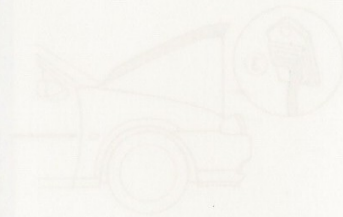
o motor é alimentado por uma rede elétrica de 220V e 60Hz. O motor é controlado por um interruptor de pressão.



o motor é alimentado por uma rede elétrica de 220V e 60Hz. O motor é controlado por um interruptor de pressão.



o motor é alimentado por uma rede elétrica de 220V e 60Hz. O motor é controlado por um interruptor de pressão.



o motor é alimentado por uma rede elétrica de 220V e 60Hz. O motor é controlado por um interruptor de pressão.

atencional

Este equipamento contém peças de reposição.

equipamentos e acessórios

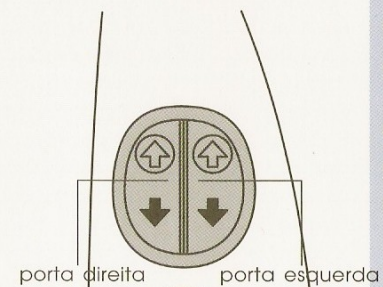
vidros dianteiros

acionamento manual

São acionados por manivelas.

acionamento elétrico (se disponível)

São acionados por interruptores localizados nas portas. A ignição deve estar na posição II.



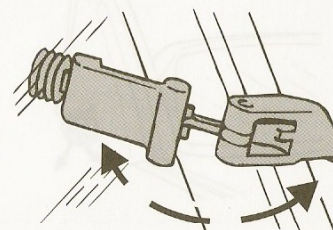
vidros traseiros

modelo três portas (se disponível)

Solte os prendedores e empurre os vidros.

modelo cinco portas

São acionados por manivelas.



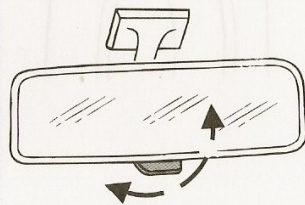
espelhos retrovisores

⚠ Importante

Para maior segurança, ajuste os espelhos retrovisores antes de movimentar o veículo. As lentes convexas que equipam os espelhos externos do veículo aumentam o campo visual, fazendo com que as imagens refletidas pareçam estar mais distantes que as reais. Tal fato deve ser considerado ao fazer uso dos espelhos, quando em movimento ou ao manobrar o veículo.

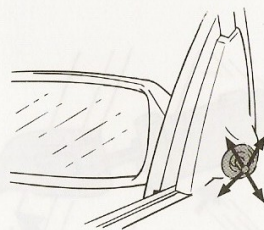
interno

A alavanca, quando posicionada para frente, encontra-se na posição normal; para trás, na posição anti-ofuscante.

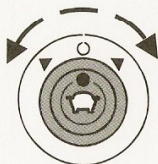


externo

comando manual - o ajuste é feito diretamente no espelho, do lado do motorista, ou através da alavanca posicionada no painel superior da porta, se disponível.

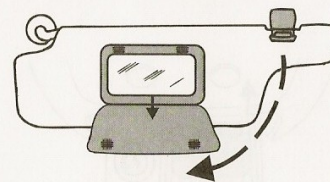


comando elétrico (se disponível) - acione o botão de comando posicionado no painel da porta do motorista. À esquerda, ajusta o espelho retrovisor esquerdo; à direita, ajusta o espelho retrovisor direito. Estando o desembaçador traseiro ligado, os retrovisores externos também serão aquecidos.



pára-sol

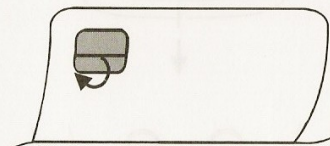
Os pára-sóis podem ser desencaixados e deslocados para as portas. Poderão dispor de espelhos de cortesia.



porta-luvas

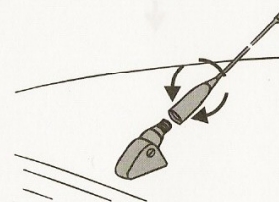
Para abrir o porta-luvas, puxe a maçaneta.

A tampa do porta luvas dispõe de suportes para copos, canetas e blocos de notas.



rádio (se disponível)

Informações sobre o rádio que pode equipar o seu veículo constam de publicação específica.



antena (se disponível)

Instalada na parte dianteira do teto.

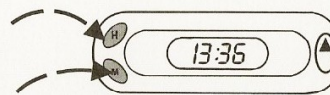
relógio digital (se disponível)

O relógio pode ser ajustado para um formato de 12 ou 24 horas.

Para selecionar o formato, pressione simultaneamente os dois botões de ajuste do relógio, liberando-os a seguir. Se o mostrador do relógio indicar, por exemplo, 1:00, o relógio está no formato de 12 horas; se o mostrador indicar 13:00, o relógio está no formato de 24 horas.

Pressione o botão H para avançar uma hora. Para avançar os minutos, pressione o botão M.

Para avanço rápido, pressione continuamente o botão das horas ou dos minutos.



equipamentos e acessórios

cinzeiro dianteiro

Para esvaziar o cinzeiro, abra a tampa até a metade de seu curso e puxe o cinzeiro para cima e para frente, simultaneamente.

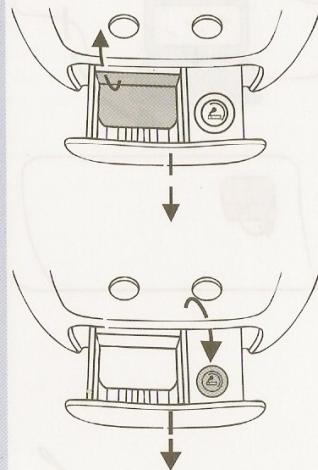
acendedor de cigarros/tomada de força (se disponível)

Para utilizar o acendedor de cigarros, empurre-o para dentro e aguarde até que seja parcialmente ejetado de forma automática.

Puxe-o e recoloque-o após o uso.

Importante

Não deixe o acendedor de cigarros pressionado, evitando o risco de incêndio. Como precaução adicional, ao deixar crianças sozinhas no interior do veículo, leve sempre o acendedor.



equipamentos e acessórios

bancos dianteiros

ajuste para a frente e para trás

Importante

Não ajuste a posição do banco enquanto estiver dirigindo o veículo.

Para ajustar a posição do banco para a frente ou para trás, levante a alavanca localizada à frente do banco.

Depois de liberar a alavanca, certifique-se de que o mecanismo de ajuste tenha ficado corretamente travado.

ajuste do encosto do banco

Gire a manopla localizada na lateral do banco. Quando os bancos estão posicionados totalmente à frente, o encosto pode ser inclinado totalmente para trás.

encosto de cabeça

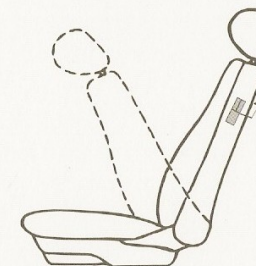
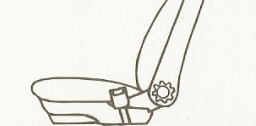
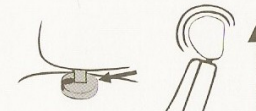
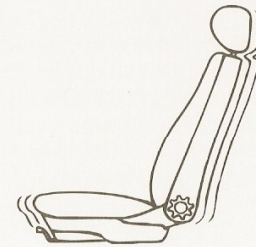
São reguláveis na altura. Ajuste-os de modo a posicioná-la exatamente atrás da cabeça, e nunca no pescoço. Para sua eventual remoção, acione a trava existente na parte externa da bucha plástica.

Importante

Ajuste o apoio para cabeça de modo a apoiar a nuca na altura dos ouvidos e não o pescoço.

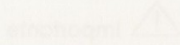
acesso ao banco traseiro (três portas)

Acione a alavanca para cima e libere o encosto.

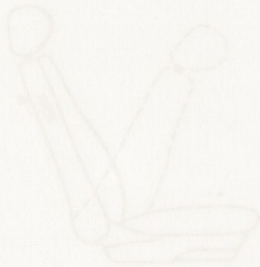
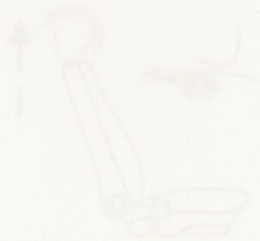
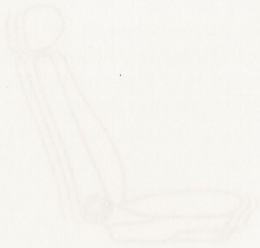


banco de motorista

o banco de motorista deve ser ajustado de acordo com o tamanho do condutor.



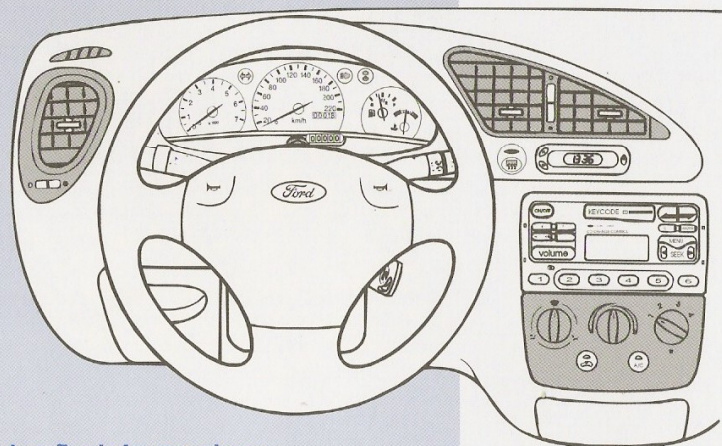
Atenção: não se deve ajustar o banco de motorista enquanto o veículo estiver em movimento.



ventilação e aquecimento



ventilação e aquecimento



circulação interna do ar

A distribuição interna do ar é feita através das saídas para o pára-brisa, assoalho e grades direcionadas de ventilação.

O ar entra pela abertura junto ao pára-brisa. Sua saída final se dá nas colunas das portas.

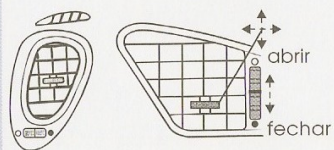
filtro de ar (se disponível)

Dependendo da versão, seu veículo está equipado com um filtro na entrada do ar externo, que mantém o ar no interior do veículo livre de partículas de poeira, fuligem, etc.

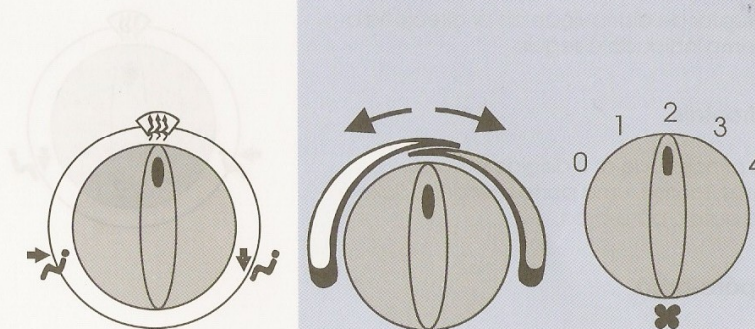
grades direcionais

Têm comando próprio, com distribuição do fluxo do ar regulável, vertical e horizontalmente.

As saídas suplementares laterais, para desembaçamento dos vidros das portas dianteiras são fixas, não permitindo regulagem.



ventilação e aquecimento



intensidade do fluxo de ar

Funcionamento nas seguintes posições

0 = Desligado

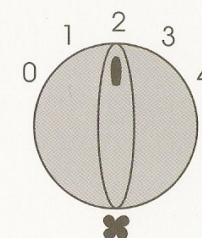
1 = Lento

2 = Velocidade baixa

3 = Velocidade média

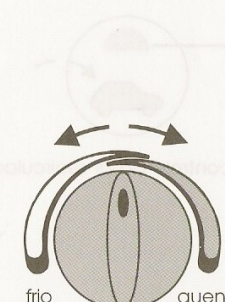
4 = Velocidade alta

Se o ventilador estiver desligado, a ventilação interna irá depender da velocidade do veículo. Por esta razão, é conveniente mantê-lo sempre ligado, em uma de suas velocidades.



temperatura do fluxo de ar (se disponível)

A mudança de temperatura, de ar frio para quente, é efetuada girando-se o interruptor da esquerda para a direita. O aquecimento do sistema se dá somente com o motor em funcionamento.



ventilação e aquecimento

distribuição do fluxo de ar

O interruptor de distribuição do ar direciona o fluxo como indicado a seguir:

frontais

O fluxo principal de ar é dirigido para as aberturas frontais; uma parte menor do fluxo é dirigida para o pára-brisa.

pára-brisa

O fluxo de ar é dirigido para o pára-brisa.

inferiores

O fluxo principal de ar é dirigido para as aberturas inferiores e uma parte menor é dirigida para o pára-brisa.

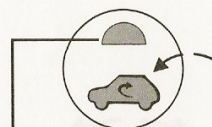
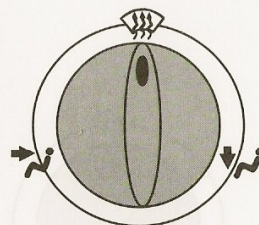
posições intermediárias

O interruptor de distribuição do fluxo de ar pode ser colocado em qualquer posição intermediária, podendo ser girado para qualquer lado.

ar recirculado (se disponível)

Para operar o sistema de ventilação com ar externo ou ar recirculado (ar interno), acione o interruptor.

Ao ligar a ignição, o modo de ar externo é automaticamente selecionado, mesmo que o interruptor de ar recirculado já esteja acionado.










luz de controle do ar recirculado

ventilação e aquecimento


orientações de uso

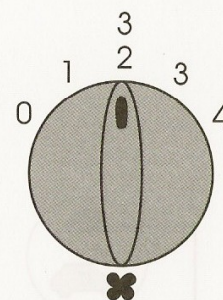
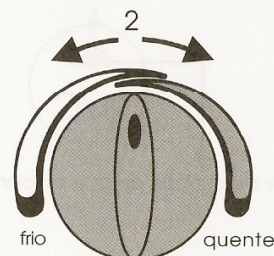
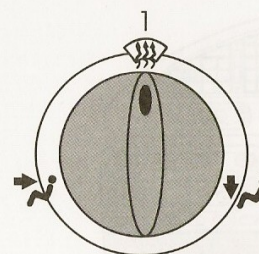
desembaçamento do pára-brisa

Posicione o interruptor 2 completamente à direita, o interruptor 1 em  e o interruptor 3 na 4ª posição. Depois de ter desembaçado o pára-brisa, mude o interruptor 1 para  ou numa posição entre  e , para obter uma distribuição agradável do fluxo de ar no interior do veículo.

Se o interruptor 1 na posição  não for suficiente para manter os vidros desembaçados, coloque-o entre  e .

aquecimento rápido do interior do veículo

Posicione o interruptor 2 completamente à direita. Posicione o interruptor 1 em  e o interruptor 3 para a 3ª posição. Uma pequena parte do ar é dirigida para o pára-brisa, o que será suficiente para o mantê-lo desembaçado.



ventilação e aquecimento



ar condicionado (se disponível)

O sistema de ar condicionado é acionado apenas com o motor em funcionamento.

Para ligar o sistema de ar condicionado, pressione o interruptor. A luz de controle no mesmo acenderá.



O sistema de ar condicionado de seu veículo contém gás R134a, inofensivo à camada de ozônio.

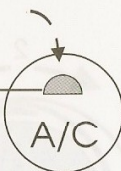
observações de uso

refrigeração com ar externo

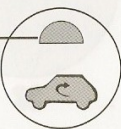
Em climas secos, com temperaturas ambientes elevadas, ligue o interruptor do ar condicionado. Gire o interruptor 2 completamente à esquerda e o interruptor 1 conforme a sua preferência.

refrigeração com ar recirculado

Pode ser utilizada quando o tempo estiver muito úmido e a temperatura ambiente elevada.

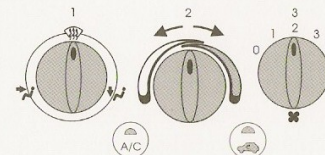


luz de controle do ar condicionado



luz de controle do ar recirculado

ventilação e aquecimento



refrigeração máxima

Ligue o interruptor do ar condicionado. Posicione o interruptor 3 totalmente à direita e o interruptor 1 na posição (as saídas devem estar completamente abertas).

! Importante

Se a ignição for desligada com o ar condicionado acionado e o modo de ar recirculado selecionado, o sistema **não** voltará para o modo de ar externo.

reaquecimento

Se achar que o fluxo do ar está demasiadamente frio, gire o interruptor 2 para a direita, modulando a temperatura do ar, e desligue o recirculador de ar.

desumificação do ar

O ar condicionado retira a umidade do ar e os vidros desembaçam-se mais rapidamente. Por esse motivo, no caso do tempo estar úmido, ligue o ar condicionado.

Atenção

Este equipamento deve ser instalado em um local ventilado e protegido contra a umidade e a poeira. Não deve ser instalado em locais com temperatura superior a 40°C e inferior a 5°C. Não deve ser instalado em locais com umidade relativa do ar superior a 80% e inferior a 20%.



Este equipamento deve ser instalado em um local ventilado e protegido contra a umidade e a poeira. Não deve ser instalado em locais com temperatura superior a 40°C e inferior a 5°C. Não deve ser instalado em locais com umidade relativa do ar superior a 80% e inferior a 20%.



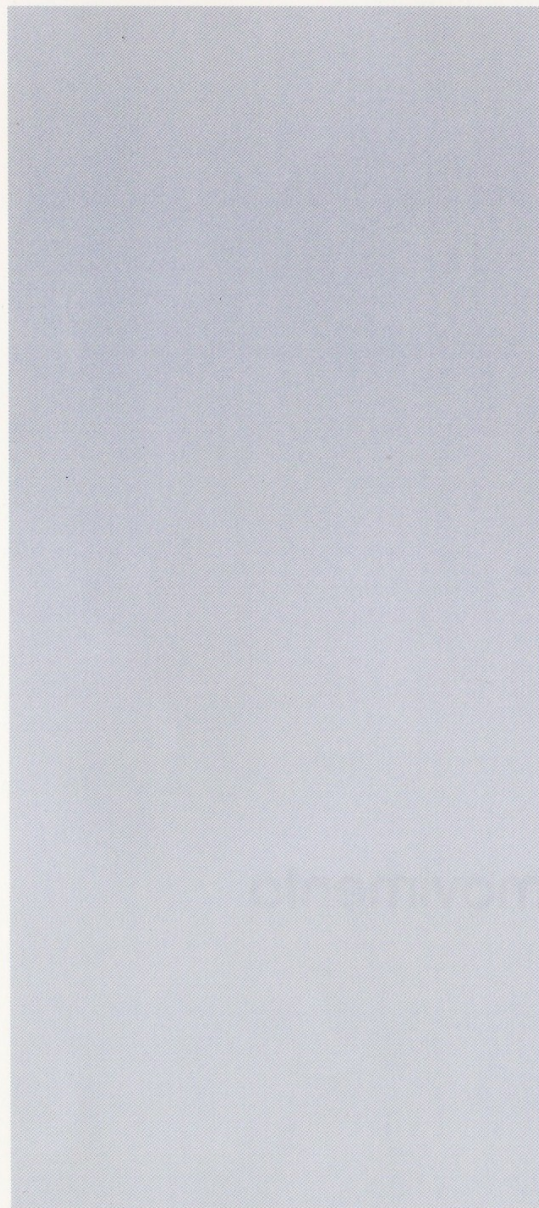
Instalação

Este equipamento deve ser instalado em um local ventilado e protegido contra a umidade e a poeira. Não deve ser instalado em locais com temperatura superior a 40°C e inferior a 5°C. Não deve ser instalado em locais com umidade relativa do ar superior a 80% e inferior a 20%.

Manutenção

Este equipamento deve ser instalado em um local ventilado e protegido contra a umidade e a poeira. Não deve ser instalado em locais com temperatura superior a 40°C e inferior a 5°C. Não deve ser instalado em locais com umidade relativa do ar superior a 80% e inferior a 20%.

em movimento



amaciamento

De um amaciamento perfeito depende o desempenho e uma vida longa do motor.

Quando em movimento, especialmente nos primeiros 500 km, acelere e desacelere o motor lentamente, evitando velocidades constantes. Evite acelerar demasiadamente o motor com o veículo parado.

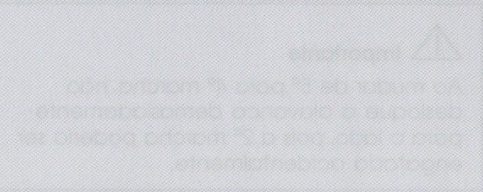
Nunca force o motor em baixa rotação, estando em 5ª ou 4ª marcha. Se necessitar de mais força, use a caixa de mudanças, passando para uma marcha inferior.

Verifique o nível do óleo do motor regularmente, de preferência a cada abastecimento de combustível.


Nos motores novos, por não estarem ainda os anéis de segmento bem assentados, há normalmente maior consumo de óleo lubrificante. Quando necessário, adicione óleo sempre da mesma viscosidade, conforme recomendado na Tabela de Lubrificantes (cap. 06).

Para um bom funcionamento dos freios, pastilhas e lonas deverão ser amaciados até atingirem a sua capacidade máxima de atrito. Para tanto, pise firmemente no pedal do freio no decorrer dos primeiros 200km.

O mesmo deverá ocorrer quando as pastilhas e lonas forem substituídas.



mudanças de marcha

 **Importante**

Jamais desça uma ladeira com a alavanca de mudanças em ponto morto, e evite descansar a mão na alavanca de mudanças.

Todas as marchas são sincronizadas, à exceção da marcha à ré que deverá ser engrenada após alguns segundos da parada do veículo. A 5ª velocidade é econômica ou overdrive - sobre-marcha.

A mudança de marcha no tempo correto preserva os componentes do sistema de transmissão; assim, não deixe de fazer uma redução de marcha numa subida ou quando algum obstáculo o obrigue a diminuir a velocidade.

Se for sentida resistência quanto a engrenamento de alguma marcha, leve a alavanca de mudanças para o ponto morto, pise no pedal da embreagem e volte a engrenar a marcha desejada.

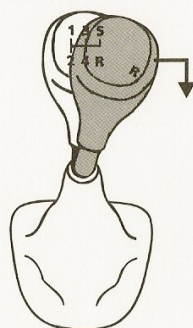
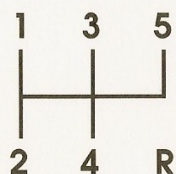
marcha à ré

Pressione totalmente o pedal da embreagem. Com a alavanca de mudanças em ponto morto, pressione-o e desloque-o para o lado direito, vencendo a tensão da mola e, a seguir, puxe-o para trás.

Para evitar ruídos ao engatar a marcha à ré, espere três segundos com o veículo parado e o pedal da embreagem totalmente acionado.

 **Importante**

Ao mudar de 5ª para 4ª marcha, não desloque a alavanca demasiadamente para o lado, pois a 2ª marcha poderia ser engatada acidentalmente.



embreagem

Jamais descance o pé no pedal da embreagem enquanto dirige. O deslizamento do disco causa um aumento de temperatura que pode queimá-lo, prejudicando também o rolamento.

O acionamento da embreagem é efetuado por sistema hidráulico, dispensando ajustes.

Ao parar o veículo em um sinal de trânsito, posicione a alavanca de mudanças em ponto morto. Tal procedimento preservará a vida útil do conjunto da embreagem e do rolamento.

freio de serviço

duplo circuito de freio

Hidráulico, com duplo circuito em diagonal, com freio a disco nas rodas dianteiras e tambor nas rodas traseiras. Este sistema impede que, em caso de falha de um dos circuitos, ambos fiquem inoperantes.

É conveniente, sempre que lavar o carro ou transitar por trechos alagados, experimentar o freio em pequenos deslocamentos, acionando cuidadosamente algumas vezes o pedal ao mesmo tempo que acelerar, para aquecer os discos, facilitando assim, a secagem das pastilhas e guarnições das sapatas.

Sempre que notar anomalia no sistema de freio, ou quando a luz indicadora de funcionamento parcial acender, procure um Distribuidor Ford.



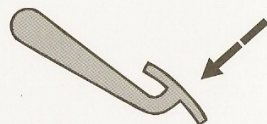
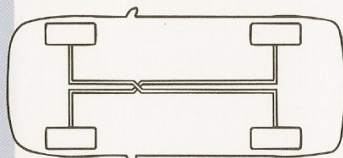
Importante

No caso de falha em um dos circuitos de freio, o esforço de aplicação do pedal do freio aumentará, devendo-se assim, prever distâncias maiores de frenagem. Solicite os cuidados de um Distribuidor Ford para que o sistema de freio seja verificado imediatamente.

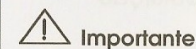
servo-acionador

O sistema de freio hidráulico auxiliado a vácuo assegura suave e eficiente ação dos freios, com mínimo de esforço por parte do motorista.

O servo-acionador só atua com o motor em funcionamento; portanto, uma eventual parada do motor ocasiona endurecimento do pedal, embora o freio permaneça atuante.



freio de estacionamento



Importante

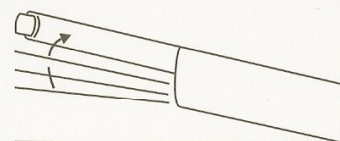
O freio de estacionamento não é projetado para parar o veículo em movimento; no entanto, poderá ser utilizado em uma emergência, como alternativa ao freio de serviço. Porém, uma vez que o freio de estacionamento não para o veículo de maneira tão eficiente como o de serviço, a distância de frenagem aumentará consideravelmente. Ao estacionar o veículo, acione o freio de estacionamento, desligue o motor e engrene a 1ª marcha.

O freio de estacionamento atua somente sobre as rodas traseiras.

Para frear, puxe a alavanca para cima até travá-la; para liberá-la, puxe a alavanca ligeiramente para cima, pressione o botão e baixe a alavanca.

Mande regulá-lo sempre que o curso de operação da alavanca for excessivo.

Para reduzir o esforço de aplicação do freio de estacionamento, pressione o pedal do freio de serviço enquanto puxa a alavanca para cima.



catalisador

programa de controle de poluição ambiental

O sistema de escapamento de seu veículo está equipado com catalisador que tem por finalidade reduzir a emissão de gases poluentes, contribuindo com a melhor qualidade do ar. Este equipamento provoca a transformação das moléculas dos gases resultantes da queima de combustível, reduzindo a emissão de gases poluentes na atmosfera.

Não faça o motor funcionar em lugares fechados. Os gases do escapamento contêm monóxido de carbono que, apesar de inodoro e incolor, é altamente venenoso.



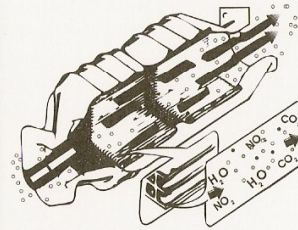
Importante

Utilize sempre gasolina sem chumbo. A gasolina com chumbo causará danos permanentes no catalisador e no sensor de oxigênio do sistema de injeção. A Ford não se responsabiliza por danos causados em função da utilização de gasolina com chumbo. Embora estes tipos de danos não estejam cobertos pela garantia, ao reabastecer acidentalmente o tanque com gasolina contendo chumbo, contate imediatamente o Distribuidor Ford mais próximo.

cuidados com o catalisador

Para o bom funcionamento deste componente, é necessário que certos cuidados sejam tomados e que o sistema de alimentação do veículo seja sempre regulado de acordo com as especificações.

Nunca desligue a ignição com o veículo em movimento ou tente colocar o motor em funcionamento, empurrando o veículo.



Se a porção de combustível que eventualmente não tenha sido queimada pelo motor penetrar no catalisador, poderá provocar o seu superaquecimento e, possivelmente, danos ao mesmo.

Evite:

- ▲ Aplicar revestimentos protetores no catalisador, ou qualquer outro tipo de produto na parte inferior do veículo, pois em caso de superaquecimento do sistema, poderá inflamar.
- ▲ Transitar em locais alagados que venham a obstruir o sistema de escapamento.
- ▲ Passar sobre obstáculos que possam danificar o catalisador.
- ▲ Estacionar o veículo sobre materiais ou produtos inflamáveis.
- ▲ Que o nível do óleo lubrificante do motor ultrapasse o nível máximo.
- ▲ A instalação de alarmes do tipo corta-ignição.
- ▲ Estacionar o veículo sobre áreas onde o sistema de escapamento aquecido possa entrar em contato com grama seca, respingo de combustível ou outro material que possa incendiar.

A reação química gerada pelo catalisador produz um odor específico, podendo ser mais ou menos acentuado, dependendo da qualidade do combustível e da regulagem do índice de CO.

dirigindo com economia

A maneira como você dirige é um dos principais fatores para economia de combustível do seu veículo.

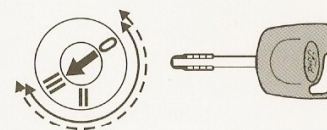
A mudança de marcha no tempo correto melhora a economia de combustível. Assim, selecione as marchas de seu veículo, observando as seguintes velocidades mínimas:

marcha quente	motor frio	motor
de 1ª para 2ª	25 km/h	20 km/h
de 2ª para 3ª	39 km/h	35 km/h
de 3ª para 4ª	45 km/h	45 km/h
de 4ª para 5ª	75 km/h	55 km/h

- ▲ Não há vantagem em aquecer o motor antes de sair. A temperatura ideal de funcionamento é alcançada mais rapidamente com o veículo em movimento.
- ▲ Inspecione o filtro de ar nas frequências recomendadas. Um filtro obstruído funciona como restritor e provoca maior consumo de combustível.
- ▲ Verifique o alinhamento das rodas. O desalinhamento reduz o arrasto, o qual aumenta o consumo de combustível. Outro fator de arrasto é pneu com pressão baixa. Mantenha a pressão recomendada nos pneus. Os valores de alinhamento de direção e pressão dos pneus constam no cap. 9.

evite

- ▲ Acelerações excessivas e prolongadas nas marchas mais baixas. Não acelere o motor com o veículo parado; saídas violentas que fazem os pneus girarem em falso (patinar) as rodas; reduções constantes de marcha podem danificar a caixa de mudanças e aumentar o consumo; segurar o carro com embreagem até a abertura do sinal de trânsito em subidas, o que obriga o motor a girar em maior rotação. Esse procedimento prejudica também o sistema de embreagem; a frenagem violenta desperdiça combustível. Procure antecipar as paradas, retirando o pé do acelerador para que o freio motor reduza a velocidade do veículo.



partida do motor

Não acione o motor de partida por mais de sete segundos consecutivos, pois sendo ele grande consumidor de corrente, poderá descarregar a bateria.

Se o motor não pegar, espere uns dez segundos antes de tentar novamente.

motor frio

(ponteiro do indicador de temperatura do motor não se movimenta com a ignição ligada).

Com a alavanca de mudanças em ponto morto e o pedal da embreagem acionado, sem acionar o pedal do acelerador, dê a partida e coloque o veículo em movimento, sem forçar o motor enquanto o ponteiro não atingir a faixa central do indicador de temperatura.

motor quente

(ponteiro do indicador de temperatura do motor dentro da faixa normal)

Sem acionar o pedal do acelerador, dê partida e coloque o veículo em movimento.

motor afogado

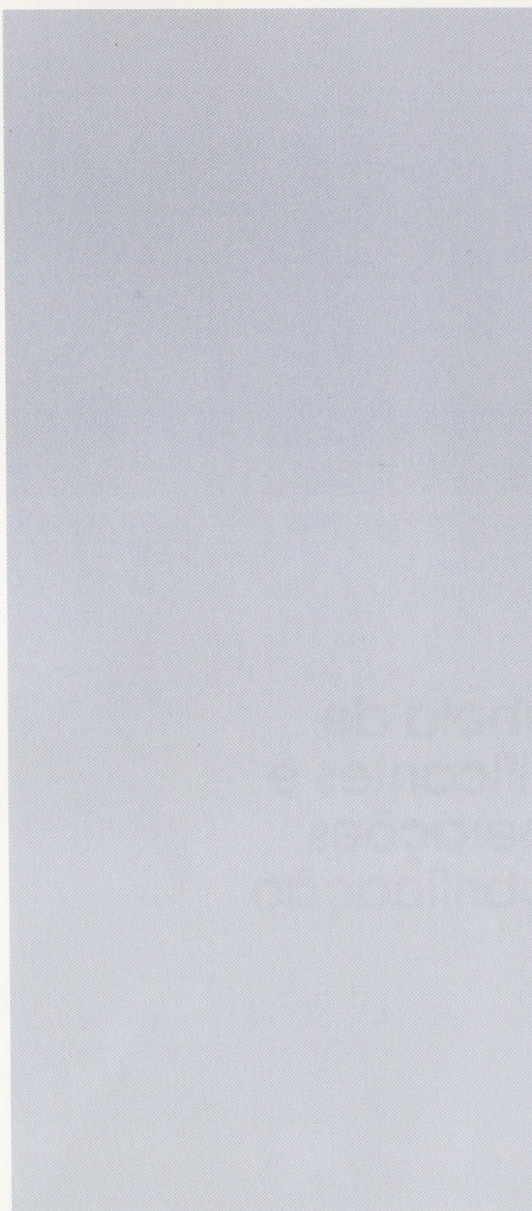
- ▲ Presione lenta e totalmente o pedal do acelerador e, mantendo o pedal pressionado, dê a partida no motor;
- ▲ se o motor não pegar, repita o procedimento descrito no item "motor quente".

Chemivom me



tabela de
lubrificantes e
operações
de lubrificação

tabela de lubrificantes e operações de lubrificação



6.02

tabela de lubrificantes e operações de lubrificação

Importante

Não pulverizar com querosene ou óleos minerais a parte inferior do veículo; tais produtos prejudicam as peças de borracha, as pastilhas e lonas dos freios.

partes a lubrificar	lubrificante
Motor	Óleo de motor Motorcraft SAE 20W50/SAE 20W40/SAE 15W40 Classificação API-SH ou API-SJ (jamais utilize óleos de classificação API-SE, SF ou SG).

operação: Esvaziar, com o motor quente, e colocar óleo novo até o ponto máximo da vareta medidora. O bujão de drenagem está situado sob o cárter. Ver quantidade no cap. 9 (especificações técnicas).

Transmissão SAE	75W90 (Sintético) Espec. Ford WSDM-2C200B
-----------------	--

operação: Normalmente não é necessário trocar ou completar o nível de fluido da transmissão. Se houver vazamentos, procure um Distribuidor Ford.

Sistema de arrefecimento	aditivo à base de propilenoglicol Espec. Ford ESDM-97B49-B
--------------------------	---

operação: Verificar o nível; se necessário, completá-lo na proporção de 40% de aditivo à base de propilenoglicol.

Cilindro mestre do freio	Fluido para freio Dot 4 Espec. Ford SAM-6C9103-A
--------------------------	---

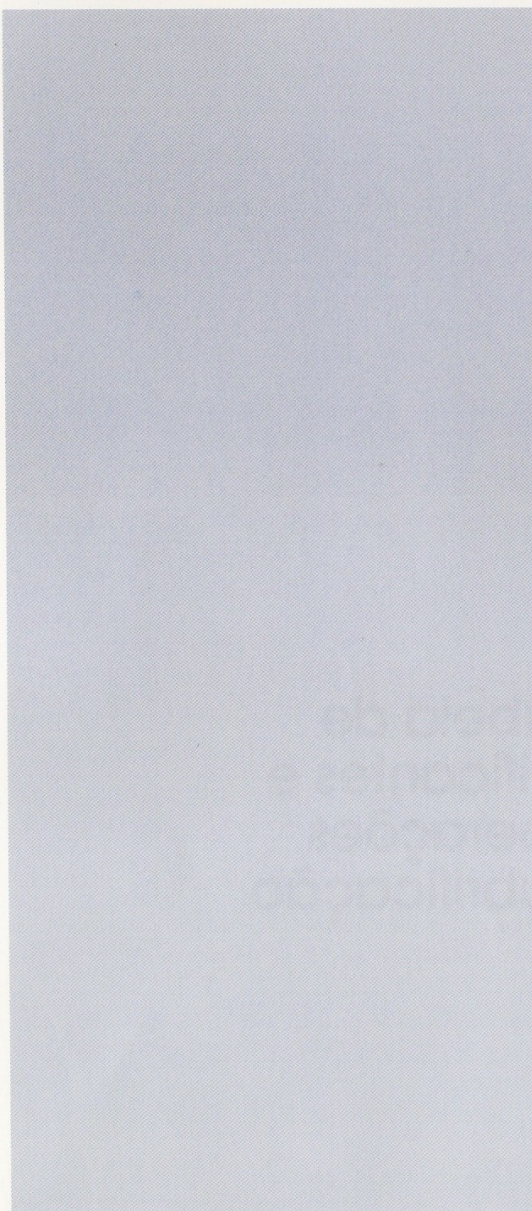
operação: Verificar o nível e adicionar, conforme necessário. Substituir o líquido de freio a cada três anos.

Direção hidráulica	Fluido ATF, Espc. Ford ESP-M2C138-CJ
--------------------	--------------------------------------

operação: Verificar o nível e completar, se necessário.

6.03

tabela de lubrificantes e operações de lubrificação



6.02

tabela de lubrificantes e operações de lubrificação

Importante

Não pulverizar com querosene ou óleos minerais a parte inferior do veículo; tais produtos prejudicam as peças de borracha, as pastilhas e lonas dos freios.

partes a lubrificar	lubrificante
Motor	Óleo de motor Motorcraft SAE 20W50/SAE 20W40/SAE 15W40 Classificação API-SH ou API-SJ (jamais utilize óleos de classificação API-SE, SF ou SG).

operação: Esvaziar, com o motor quente, e colocar óleo novo até o ponto máximo da vareta medidora. O bujão de drenagem está situado sob o cárter. Ver quantidade no cap. 9 (especificações técnicas).

Transmissão SAE	75W90 (Sintético) Espec. Ford WSDM-2C200B
-----------------	--

operação: Normalmente não é necessário trocar ou completar o nível de fluido da transmissão. Se houver vazamentos, procure um Distribuidor Ford.

Sistema de arrefecimento	aditivo à base de propilenoglicol Espec. Ford ESDM-97B49-B
--------------------------	---

operação: Verificar o nível; se necessário, completá-lo na proporção de 40% de aditivo à base de propilenoglicol.

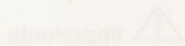
Cilindro mestre do freio	Fluido para freio Dot 4 Espec. Ford SAM-6C9103-A
--------------------------	---

operação: Verificar o nível e adicionar, conforme necessário. Substituir o líquido de freio a cada três anos.

Direção hidráulica	Fluido ATF, Espc. Ford ESP-M2C138-CJ
--------------------	--------------------------------------

operação: Verificar o nível e completar, se necessário.

6.03



Este produto contém componentes que podem ser danificados se não forem tratados corretamente. Para evitar danos, siga as instruções de uso e manutenção.

Item	Descrição	Quantidade
1	Lâmpada	1
2	Base	1
3	Parafuso	2
4	Porca	2
5	Placa	1
6	Parafuso	2
7	Porca	2
8	Placa	1
9	Parafuso	2
10	Porca	2
11	Placa	1
12	Parafuso	2
13	Porca	2
14	Placa	1
15	Parafuso	2
16	Porca	2
17	Placa	1
18	Parafuso	2
19	Porca	2
20	Placa	1

manutenção

cuidados gerais com o veículo

Ao lavar o motor, remova os vestígios de gasolina, graxa ou óleo. Assim, procure efetuar este tipo de serviço em um estabelecimento de serviço que possua instalações apropriadas.



O óleo de motor usado, assim como o fluido de freio, líquido de arrefecimento, baterias e pneus não devem ser acondicionados com o lixo doméstico normal. Da mesma forma, nunca descarte óleo usado ou fluidos no esgoto, drenos etc. Todos devemos fazer o melhor para proteger o meio ambiente. Contribua também para este fim.



tabela de manutenção

verificações diárias

- Funcionamento de todas as luzes internas e externas. Substitua todas as lâmpadas queimadas e verifique se as lentes estão limpas.



Importante

Os itens abaixo relacionados não estão incluídos na Tabela de Lubrificação e Manutenção, tratando-se de operações a serem executadas normalmente nos postos de abastecimento:

- ▲ Nível do óleo do motor.
- ▲ Nível de água no reservatório do lavador do pára-brisa.
- ▲ Pressão dos pneus.
- ▲ Nível do líquido de arrefecimento.

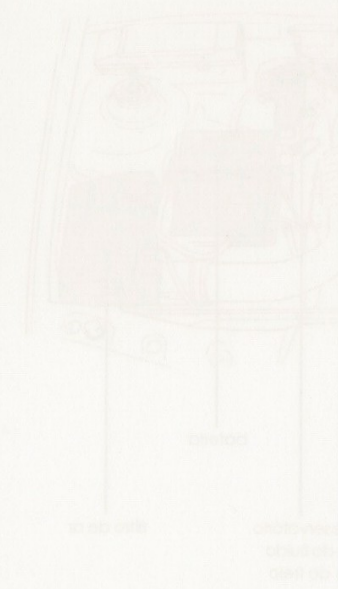
ao reabastecer, verifique:

- ▲ Nível de óleo do motor.
- ▲ Nível do fluido de freio.
- ▲ Nível do reservatório do lavador dos vidros.
- ▲ Pressão e estado dos pneus (verificação a frio).

verificações mensais

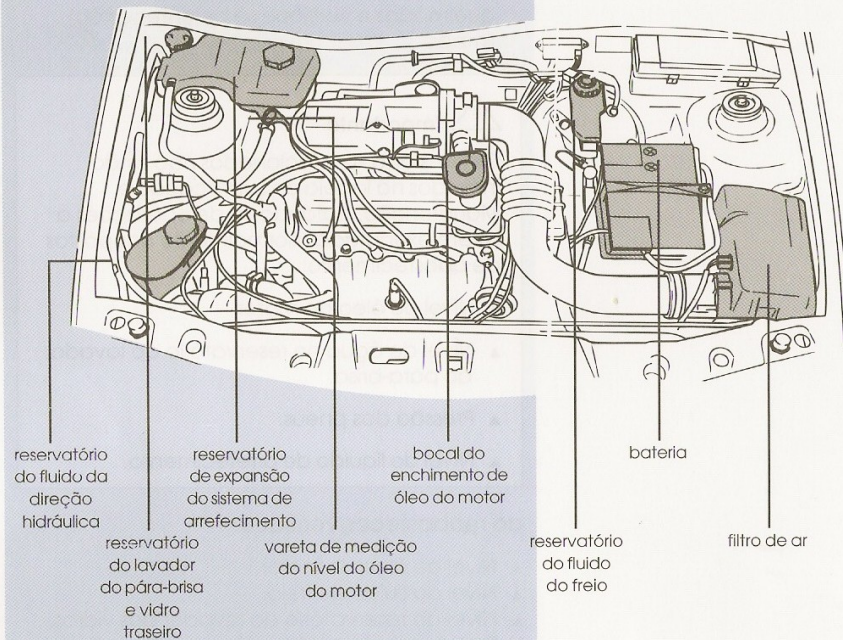
- ▲ Nível do líquido de arrefecimento.
- ▲ Conjuntos, tubos metálicos/flexíveis e reservatórios quanto a vazamentos.
- ▲ Nível de fluido da direção hidráulica.
- ▲ Funcionamento do ar condicionado.
- ▲ Funcionamento do freio de estacionamento.
- ▲ Funcionamento da buzina.

Ligue o ar condicionado durante trinta minutos, pelo menos uma vez ao mês.



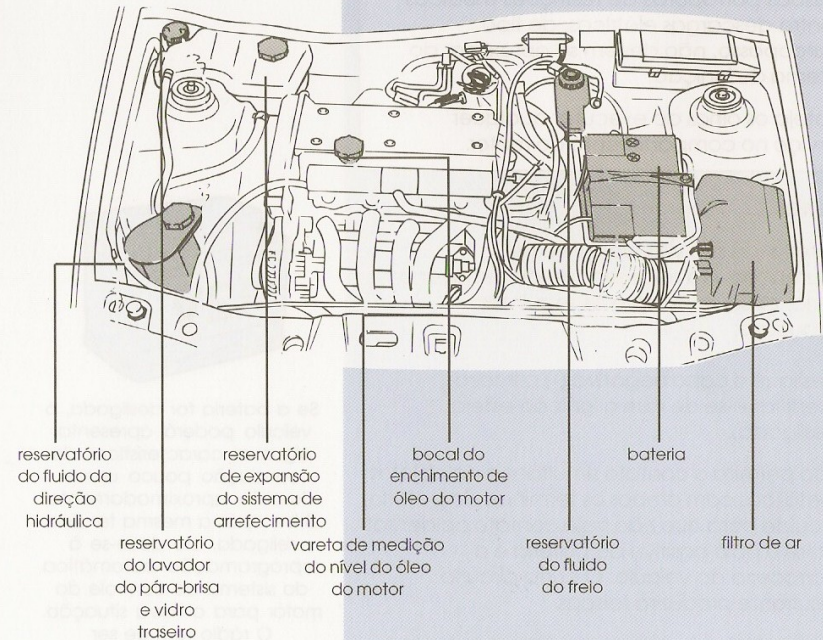
manutenção

compartimento dos motores 1.0 l/1.3 l Endura-E



manutenção

compartimento do motor 1.4 l Zetec-SE



sistema de carga

Importante

Pessoas portadoras de restrições médicas contra descargas elétricas, do tipo marcapasso, não devem se aproximar do sistema de ignição.

Proteja os olhos ao executar qualquer serviço no compartimento do motor.

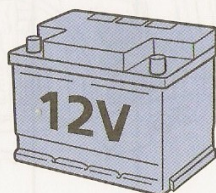
bateria

A bateria de seu veículo é livre de manutenção. Na necessidade de remover a bateria, observe sempre as seguintes precauções:

- ▲ Desligue o cabo negativo (-) primeiro (certifique-se de que a ignição esteja desligada).
- ▲ Não permita o contato simultâneo de objetos metálicos com ambos os terminais da bateria, e cuide para que não haja contato acidental entre o pólo positivo da bateria e a carroceria do veículo. O curto circuito resultante produzirá faíscas.
- ▲ Ao substituir a bateria, ligue primeiramente o cabo positivo, e, a seguir, o cabo negativo. **Qualquer inversão resultará na queima de vários componentes eletrônicos.**



As baterias usadas contêm, entre outros produtos, ácido sulfúrico e chumbo. Nunca deverão ser descartadas juntamente com o lixo doméstico.



Se a bateria for desligada, o veículo poderá apresentar algumas características de condução pouco usuais durante aproximadamente 8 km após a mesma ter sido religada. Isto deve-se à reprogramação automática do sistema de controle do motor para a nova situação. O rádio tem de ser reprogramado com o código apropriado.

sistema de ignição

Importante

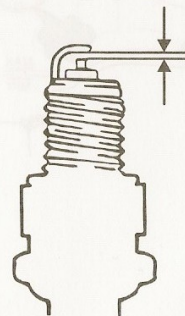
Quando executar qualquer trabalho no motor ou na parte elétrica, desligue a ignição e desconecte o cabo negativo da bateria. Evite acidentes que podem ser fatais.

Não tente reparar o sistema de ignição; qualquer serviço deve ser executado somente por um Distribuidor Ford.

velas

A potência do motor, a emissão de gases poluentes, bem como o consumo de combustível, dependem do estado do sistema de ignição. Assim, ainda que aparentem bom estado, as velas devem ser substituídas nas quilometragens indicadas na Tabela de Lubrificação e Manutenção.

A folga dos eletrodos deve ser mantida dentro das especificações indicadas no cap. 9; procure os serviços de um Distribuidor Ford.



sistema de arrefecimento

Constitui-se de um radiador selado e de um reservatório de expansão.

Um interruptor térmico montado no radiador aciona o ventilador tão logo o líquido de arrefecimento atinja uma temperatura pré-estabelecida, podendo este continuar em funcionamento por alguns segundos, mesmo após o motor desligado.

nível do líquido de arrefecimento

Verifique o nível do líquido com o motor frio; deve situar-se entre as marcas Mín. e Máx. do reservatório de expansão.

Se for necessário completar o nível, utilize uma solução de água (60%) e aditivo a base de propilenoglicol (40%).

Para o bom funcionamento do sistema de arrefecimento, a mistura do líquido não deve ser alterada.

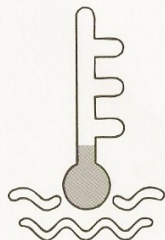
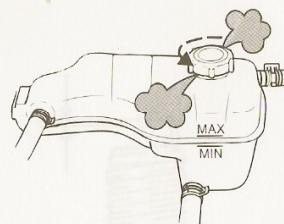
Em caso de extrema necessidade, o reservatório poderá ser reabastecido somente com água. Mas assim que possível, substitua-a pela solução recomendada.

Não abra a tampa do reservatório de expansão com o motor quente. A pressão do líquido poderá causar sérios ferimentos.



Importante

Evite o contato do aditivo anticongelante ou líquido de arrefecimento com a pele ou olhos. Se tal fato ocorrer, lave imediatamente a região afetada com água.



verificar líquido de arrefecimento quando o motor estiver frio

aditivo anticongelante

O aditivo anticongelante, utilizado no sistema de arrefecimento, não somente protege o motor contra danos possíveis causados pelo gelo durante o inverno, como também protege o sistema contra corrosão em qualquer condição.

Os motores de nova geração trabalham a temperaturas bastante elevadas; e aditivos de sistema de arrefecimento de qualidades inferiores são ineficientes na proteção do sistema contra a corrosão. Por esta razão, utilize somente o aditivo recomendado.

bomba d'água

A bomba d'água faz circular o fluido no sistema de arrefecimento. Dispensa lubrificação.

correia da bomba d'água/alternador

A bomba d'água e o alternador são movidos por uma correia de perfil "Multi-V", acionada pela polia da árvore de manivelas.

Verifique e ajuste-a, se necessário, nas quilometragens indicadas na Tabela de Lubrificação e Manutenção.

sistema de alimentação

injeção eletrônica de combustível - EFI

O sistema de injeção eletrônica efetua todas as regulagens automaticamente, sem que necessite de ajustes manuais.

filtro de ar

Mantenha o filtro de ar em boas condições, limpando-o e trocando o elemento filtrante nas quilometragens recomendadas.

Quando transitar em regiões de excessiva poeira, verifique diariamente o estado do elemento filtrante; limpe-o ou troque-o com maior frequência, de acordo com as condições de trabalho do motor. **Um filtro de ar sujo aumenta o consumo de combustível.**

óleos e fluidos

óleo do cárter

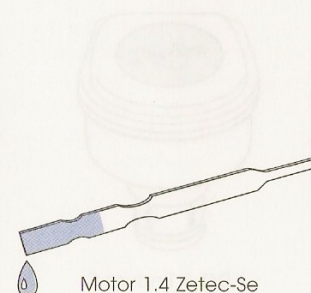
nível

- ▲ Pare o veículo, com o motor quente, em superfície plana e horizontal e aguarde alguns minutos até que o óleo escoe para o cárter;
- ▲ certifique-se estar a vareta medidora totalmente introduzida em seu alojamento;
- ▲ o nível deve estar entre as marcas MÁX. e MÍN. da vareta;
- ▲ se abaixo da marca mínimo, remova a tampa do bocal de enchimento e, com o auxílio de um funil, adicione óleo, sempre da mesma viscosidade; conforme indicado na Tabela de Lubrificantes, cuidando para que não ultrapasse a marca superior.

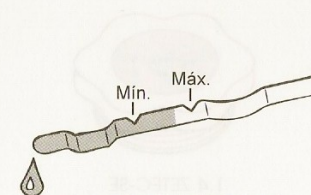
É normal a adição de óleo a cada verificação, variando a quantidade a ser adicionada. Portanto, o nível de óleo do motor deve ser verificado regularmente, de preferência a cada abastecimento de combustível.

Importante

Nunca ultrapassar a marca Máx. da vareta.



Motor 1.4 Zetec-Se



Motor 1.0/1.3 Endura-E

substituição

Nunca remova a tampa do bocal de abastecimento com o motor em funcionamento.

Sob condições normais de utilização, óleo e filtro devem ser trocados nas quilometragens indicadas, usando somente óleo recomendado.

Não é recomendável nem necessário utilizar aditivos ao óleo do motor. Em alguns casos, a utilização de aditivos pode causar danos ao motor.

A tampa de abastecimento é do tipo de encaixe ou rosca, dependendo do modelo do veículo. **Não remova a tampa com o motor em funcionamento.**



As latas de óleo vazias não deverão ser descartadas junto com o lixo doméstico.

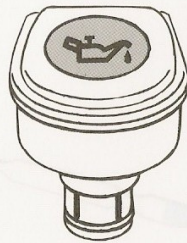


Importante

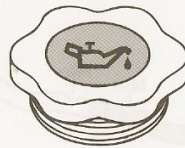
O contato prolongado e repetido com o óleo para motor usado poderá causar problemas dermatológicos graves, tais como dermatite. Evite um contato excessivo da pele com óleo usado e, se isto ocorrer, lave abundantemente todas as áreas afetadas.

fluido da direção hidráulica (se disponível)

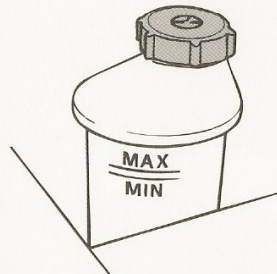
Desligue o motor. Com o sistema à temperatura normal de funcionamento, o nível de fluido deverá estar junto à marca MÁX. do reservatório. Se abaixo da marca MÍN., abasteça com fluido especificado.



1.0/1.3 Endura-E



1.4 7ETEC-SE



sistema limpador dos vidros

O sistema de lavador do pára-brisa e vidro traseiro utiliza um reservatório comum. Se houver necessidade, complete com uma mistura de água limpa e líquido lava vidros.

fluido de freio/embreagem

nível

O nível do fluido deve estar entre as marcas MÍN. e MÁX. do reservatório. Se o nível estiver abaixo da marca MÍN., a luz indicadora no painel de instrumentos irá acender. Ao completar o nível, utilize somente o fluido de freio especificado no cap. 6.

Evitar o contato do fluido de freio com a pele ou olhos. Se isto ocorrer, lave as áreas afetadas com água limpa.

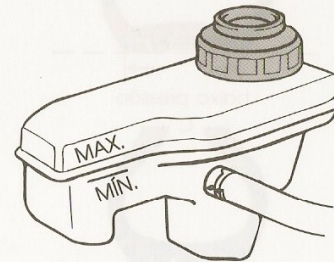
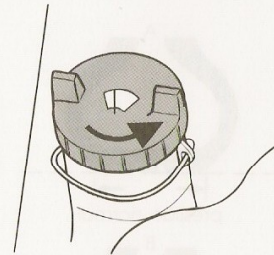
O fluido de freio danifica a pintura do veículo. Caso haja contato do fluido com a pintura, lave imediatamente a região com uma esponja molhada.

As condições de limpeza são fundamentais ao se completar o nível de fluido de freio. Quaisquer sujeiras que ingressem no sistema poderão causar a perda da eficiência de frenagem.

O símbolo gravado no reservatório indica que o fluido de freio não pode conter parafina.

Uma operação não eficiente da embreagem pode indicar uma futura deficiência no sistema de freio, caso o diagnóstico seja baixo nível do fluido no reservatório. Reabasteça-o.

Se o problema persistir, procure os serviços de um Distribuidor Ford.



pneus

É essencial para a sua segurança que sejam sempre mantidas as pressões recomendadas. Uma pressão incorreta provocará um desgaste irregular na banda de rodagem:

- A - **pressão normal** - banda de rodagem com desgaste uniforme.
- B - **pressão insuficiente** - banda de rodagem com bordas desgastadas.
- C - **pressão excessiva** - banda de rodagem particularmente desgastada no centro.

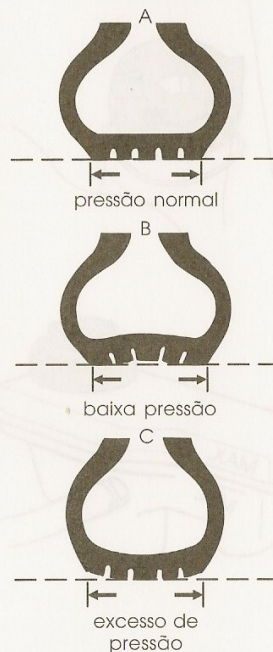
Os pneus radiais podem parecer pouco cheios às pressões recomendadas; esta condição é normal e a sua pressão não deve ultrapassar os limites recomendados no cap. 9. Faça essa verificação pelo menos a cada quinze dias, com os pneus frios, não esquecendo do pneu sobressalente, que deve ser calibrado com a mais alta pressão recomendada. Sobrecarga, falta ou excesso de pressão reduzem a vida útil do pneu e aumentam o consumo de combustível.

cuidados especiais

Sempre que montar pneus sem câmara, use também novas válvulas. Embora programadas para durar a vida útil dos pneus ou até mais, a fadiga da borracha do corpo da válvula pode não vedar convenientemente no furo do aro da roda.

Quando a profundidade dos sulcos da banda de rodagem dos pneus for inferior a 1,6 mm, substitua-os, observando sempre as características e especificações recomendadas. Recomendamos que todos os pneus montados sejam da mesma marca, evitando, assim, comprometer a dirigibilidade do veículo.

Caso apresentem desgaste irregular, verifique o balanceamento dos pneus e o alinhamento da direção em um Distribuidor Ford.



balanceamento das rodas

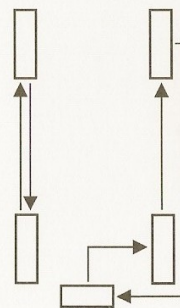
Quando da montagem do veículo, o conjunto aro da roda e pneu é balanceado em máquinas especiais. Pneu e aro não têm o mesmo peso em toda a sua periferia. Contrapesos de chumbo são colocados para compensar esta diferença.

Mande balancear as rodas sempre que nelas colocar um jogo de pneus, ou montar e desmontar o pneu em uma roda.

rodízio de pneus

Para evitar o desgaste desigual dos pneus, faça o rodízio de preferência com os cinco pneus.

Os pneus devem rodar sempre do mesmo lado do veículo, observando obrigatoriamente o sentido de rotação por ocasião do rodízio, evitando eventuais sensações de desconforto até a acomodação dos pneus na nova posição.



manutenção

itens de aparência

lavagem e conservação

A pintura de seu veículo se conservará como nova se ele for lavado frequentemente. Nunca o lave ao sol, ou quando a carroceria estiver quente; use uma esponja bem molhada em solução com água e shampoo neutro.

Comece a lavar de cima para baixo, espremendo a esponja de vez em quando para livrá-la da poeira, a fim de evitar arranhões na pintura.

Antes de usar um produto químico na água, certifique-se não ser prejudicial à pintura. **Nunca ponha querosene ou álcool em contato com a pintura.**

Use somente cera protetora. Para polir, use polidor líquido; aplique-o quando o carro estiver bem limpo e seco.

É recomendável a remoção da antena do rádio antes de entrar com o veículo numa máquina de lavagem automática.

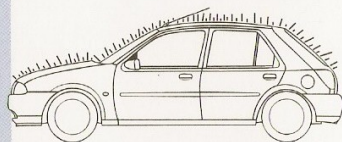
Após a lavagem, aplique repetidamente os freios, a baixa velocidade, para uma secagem rápida.

guarnições de borracha e palhetas do limpador do pára-brisa

Limpe com água e sabão neutro; solventes com tricloro, benzina, álcool, etc. são prejudiciais à borracha.

bancos

Mantenha sua boa aparência escovando-os periodicamente com escovas de pêlos macios. Em caso de manchas, limpe-os com esponja umedecida em água e sabão neutro.



manutenção

painel dos indicadores e forração do teto

Use somente uma esponja umedecida em água e sabão neutro.

espelhos retrovisores

Use água, álcool, amoníaco ou limpa vidros; jamais utilize esponja de fios de aço ou produtos abrasivos.

rodas

Lave-as frequentemente com água e sabão neutro. Nunca use produtos abrasivos ou esponjas de fios de aço, os quais afetariam o seu acabamento.

reparos de danos à pintura

Para não invalidar os termos de garantia do veículo relativos à pintura, remova todas as sujeiras que aparentemente podem parecer inofensivas, mas que na realidade podem danificar a pintura. É o caso de excrementos de pássaros, restos de insetos, resíduos de poluição industrial, etc.



Alguns sistemas de lavagem de veículos não incorporam sistemas de drenagem de fluidos prejudiciais ao meio ambiente. As partículas decorrentes da limpeza de veículos e os resíduos dos produtos de limpeza não podem ser descartados como lixo doméstico normal.

conservação da pintura

Trate da pintura do seu veículo aplicando uma a duas vezes por ano, polimento de cera. O brilho da pintura é conservado e, além disso, a água escorre melhor.



Importante

Ao efetuar o polimento, preste atenção para que o produto não entre em contato com partes de plástico, pois as manchas são dificilmente removíveis. Não efetue o polimento sob o sol.

limpeza do vidro traseiro

Para evitar danos às resistências do desembaçador do vidro traseiro, limpe a parte interna do vidro apenas com um pano macio, ligeiramente umedecido. Não limpe o vidro com solventes ou objetos com arestas agudas.

preservação da parte inferior da carroceria

A parte inferior da carroceria de seu veículo recebeu um tratamento especial contra corrosão. Inspeção regularmente o material de proteção e, se necessário, solicite os cuidados de um Distribuidor Ford para eventuais reparos/retoques.



Importante

Não pulverizar com querosene ou óleos minerais a parte inferior do veículo; tais produtos prejudicam as peças de borracha, as pastilhas e lonas dos freios.

palhetas dos limpadores dos vidros

Inspeção as palhetas, passando a unha ao longo da borda de contato com o vidro. Resíduos de massa, silicone e combustível também impedirão as palhetas de funcionarem eficientemente.

substituição

É recomendável a substituição anual das palhetas do limpador do pára-brisa. Para tanto, pressione a mola de retenção e remova a palheta do braço do limpador. Para instalar, encaixe a nova palheta no braço.

prolongado desuso

Nem mesmo a sofisticada tecnologia empregada no desenvolvimento de seu veículo poderá garanti-lo contra a ação do tempo, quando em desuso por longos períodos.

Um veículo imobilizado por um período aproximado de seis meses poderá não mais apresentar o mesmo comportamento inicial. Sua vida útil será sensivelmente comprometida em virtude do ressecamento das borrachas, da oxidação do combustível, da perda das características dos lubrificantes, etc.

Até trinta dias de imobilização será ainda possível reverter as consequências negativas decorrentes deste fato. Daí por diante, quanto mais tempo o veículo permanecer inativo, mais difícil será garantir sua performance posterior.

Sendo necessário mantê-lo inativo por tempo prolongado, é conveniente que, preventivamente sejam tomados alguns cuidados específicos para cada parte do veículo.

chassi

suspensões, freios, rodas e pneus

- ▲ Os pneus devem permanecer suspensos (sem contato com o solo) para evitar que se deformem permanentemente (tornem-se "quadrados").
- ▲ A oxidação dos discos ou tambores do freio tornam o freio excessivamente agressivo. Para minimizar seus efeitos negativos, o veículo deve ser guardado em lugar seco e arejado, com o veículo isento de umidade. Manter o veículo em superfície plana e não aplicar o freio de estacionamento.
- ▲ Rolamento das rodas: o poder lubrificante não resiste a um longo tempo de inatividade. O único recurso é trocar a graxa imediatamente antes e após o desuso.
- ▲ O silencioso está sujeito à corrosão precoce. Protegê-lo internamente é impossível; a única providência possível a tomar é evitar guardar o veículo molhado, em lugar úmido e não arejado.

carroceria

Sofre oxidação nas articulações, deteriorização das peças de borracha, dos lubrificantes das máquinas dos vidros e das fechaduras das portas e tampas. Dois dias antes da imobilização, lave o veículo com um produto neutro de limpeza e muita água (não usar querosene ou outros derivados de petróleo ou ácido que aceleram a oxidação), longe do local onde ele será guardado. Seque-o muito bem e deixe-o, com as portas e tampão abertos, exposto ao sol. Encere-o com uma cera protetora e guarde-o em lugar seco e bem ventilado, com os vidros abertos. Coloque no habitáculo saquinhos de silicagel ou produto similar, que absorva a umidade do ar. Não coloque capas que impeçam a ventilação do veículo.

elétrica

- ▲ Desligue o cabo terra da bateria.
- ▲ Mantenha os braços do limpador do pára-brisa/vidro traseiro dobrados.

Importante

- ▲ O ideal é colocar o motor em funcionamento a cada quinze dias, por pelo menos quinze minutos, desligando em seguida o cabo terra da bateria.
- ▲ O gás do escapamento pode ser extremamente tóxico. Jamais permaneça em ambiente fechado enquanto o motor estiver funcionando.

Antes de recolocar o veículo em movimento:

- ▲ Ligue o cabo terra da bateria.
- ▲ Limpe o pára-brisa/vidro traseiro e as palhetas com sabão neutro e água morna antes de acionar o limpador.

Importante

Para evitar aborrecimentos, inclusive problemas com a garantia do veículo, tenha em mente que, apesar de todas as precauções tomadas, um veículo não pode permanecer inativo por um período prolongado. Portanto, você estará melhor protegido se colocar o motor em funcionamento, a cada quinze dias, e rodar alguns quilômetros, pelo menos a cada trinta dias.

motor/transmissão

- ▲ Substitua antes do desuso:
 - o óleo do motor;
 - o líquido de arrefecimento do motor.
- ▲ Abasteça o tanque com combustível aditivado e funcione o motor durante alguns minutos. O seu Distribuidor Ford pode recomendar o aditivo para esse caso;
- ▲ Deixe a alavanca de mudanças em ponto morto.
- ▲ Não coloque óleo no combustível ("purgante"), pois isto pode danificar o catalisador.

após o desuso

- ▲ Substitua o óleo do motor.
- ▲ Consuma o combustível do reservatório.
- ▲ Substitua novamente o óleo do motor.
- ▲ Coloque combustível aditivado no primeiro abastecimento.

⚠ Importante

O combustível utilizado no desenvolvimento dos motores são os estabelecidos na Resolução nº 18/86 do CONAMA.

gasolina: do tipo C sem chumbo com 21 a 23% de álcool etílico anidro.

⚠ Importante

Em atendimento ao estabelecido na Resolução nº 18/86 do CONAMA, os veículos a gasolina são equipados com um sistema destinado a controlar a poluição do ar resultante da evaporação do combustível. Mantenha a tampa do bocal de abastecimento sempre bem fechada. A substituição da referida tampa por uma outra de diferente modelo poderá comprometer a eficácia do controle das emissões, visto que a tampa é dotada de válvulas especiais. Os demais componentes do sistema dispensam manutenção. Na hipótese de ser necessária a realização de reparos no sistema, tais trabalhos deverão ser efetuados nos Distribuidores Ford.

substituição de lâmpadas dianteiras

⚠ Importante

Nunca toque no vidro das lâmpadas. Após a substituição de uma lâmpada de halogênio, solicite a verificação do foco dos faróis em um Distribuidor Ford.

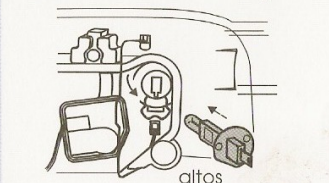
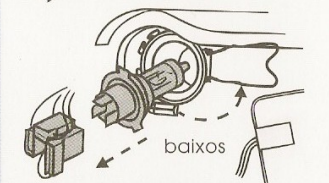
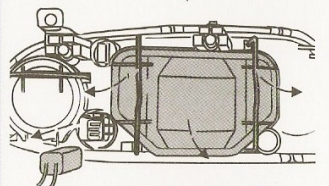
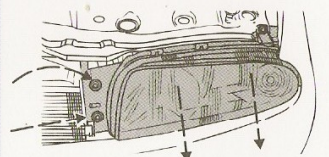
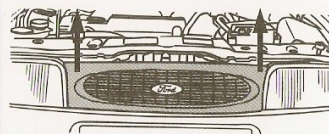
Para substituição, retire o conjunto completo das lâmpadas como indica a seguir:

- ▲ Desligue as luzes.
- ▲ Abra o compartimento do motor.
- ▲ Retire a grade do radiador puxando-a para cima.
- ▲ Solte os parafusos de fixação do conjunto.
- ▲ Desligue o conector.
- ▲ Remova a tampa, soltando as presilhas de fixação.

faróis altos e baixos

Lâmpada de halogênio H4, 60/65 W

- ▲ Desligue as luzes. Abra o capuz do motor, desligue o conector da lâmpada e remova a cobertura;
- ▲ solte a presilha de fixação;
- ▲ gire o anel de retenção no sentido anti-horário, para poder retirar a lâmpada do refletor;
- ▲ monte a nova lâmpada, observando o correto alinhamento das presilhas de guia e observando a ordem inversa à descrita acima.



lanterna dianteira

Lâmpada de 5 W

- ▲ Gire a base da lâmpada no sentido anti-horário, para desencaixá-la do refletor. A seguir, remova a lâmpada da base e instale a nova lâmpada, observando a ordem inversa à descrita.

indicadores direcionais dianteiros

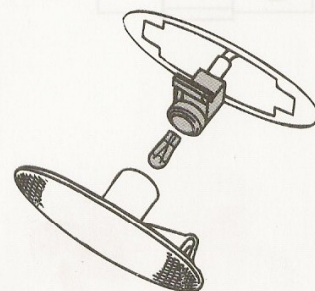
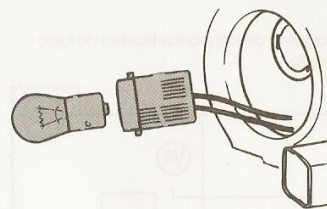
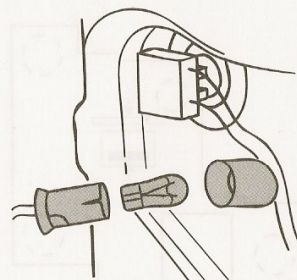
Lâmpada esférica de 21 W

- ▲ Pelo interior do compartimento do motor, desencaixe a mola de retenção do indicador direcional;
- ▲ remova o conjunto refletor do indicador direcional;
- ▲ gire a base da lâmpada no sentido horário, de modo a removê-la;
- ▲ pressione levemente a lâmpada e gire-a no sentido anti-horário para removê-la;
- ▲ monte a nova lâmpada, observando a ordem inversa à descrita.

indicadores direcionais laterais

Lâmpada de vidro, 5 Watts

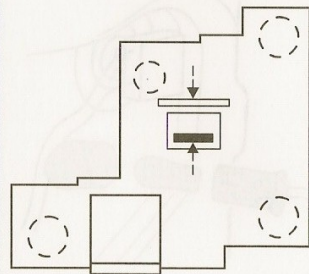
- ▲ Remova o corpo da lâmpada completo, puxando-o para fora;
- ▲ separe o conjunto da lente do soquete, girando este último no sentido anti-horário; a seguir, puxe a lâmpada para fora do soquete;
- ▲ monte a nova lâmpada, observando a ordem inversa à descrita.



manutenção

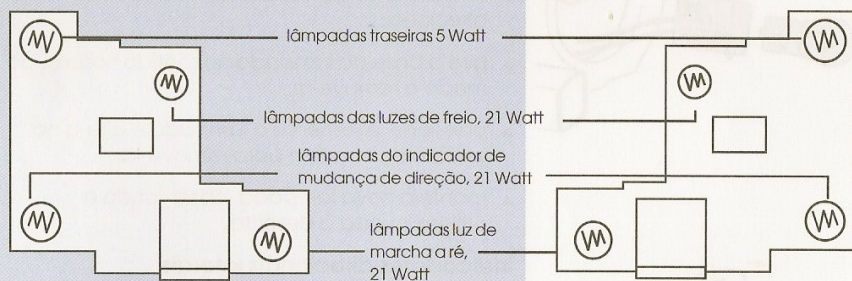
substituição de lâmpadas traseiras

- ▲ Pelo interior do porta-malas, pressione os botões - trave e remova o conjunto da lanterna;
- ▲ pressione levemente a lâmpada queimada e gire-a no sentido anti-horário para removê-la;
- ▲ monte a nova lâmpada, observando a ordem inversa à descrita.



Conjunto de lâmpadas traseiras do lado esquerdo

Conjunto de lâmpadas traseira do lado direito

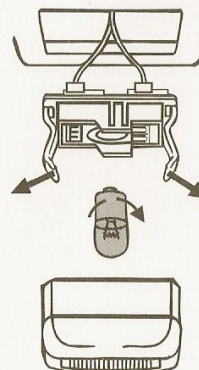


manutenção

luz da placa de licença

lâmpada esférica, 10 W

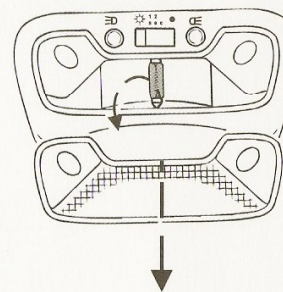
- ▲ Utilize uma chave de fenda para remover cuidadosamente o conjunto da lanterna, inserindo-a entre o conjunto e o pará-choque;
- ▲ pressione as presilhas laterais para desencaixar o soquete da lâmpada da lente;
- ▲ pressione ligeiramente a lâmpada queimada e gire-a no sentido anti-horário para removê-la do soquete;
- ▲ monte a nova lâmpada, observando a ordem inversa à descrita.



luz interna

lâmpada esférica, 10 W

- ▲ O interruptor deverá ficar na posição central, para evitar a ocorrência de curto-circuitos;
- ▲ utilize uma chave de fenda para remover cuidadosamente o conjunto de iluminação, inserindo-o do lado oposto ao do interruptor;
- ▲ gire a lâmpada queimada para removê-la do soquete;
- ▲ monte a nova lâmpada, observando a ordem inversa à descrita.



luzes de leitura (se disponível)

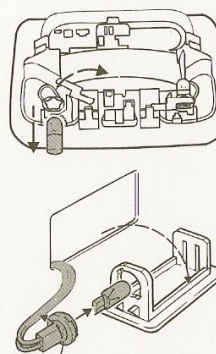
lâmpada com base em cunha, 5 watt

As lâmpadas podem ser substituídas após a placa de contato ter sido rebatida.

luz do compartimento de bagagens

lâmpada com base em cunha, 5 watt

Desencaixe cuidadosamente o conjunto da lâmpada usando uma chave de fenda. Gire o soquete para a esquerda. A lâmpada é de encaixe.



o modo de uso

modo de uso 10 V

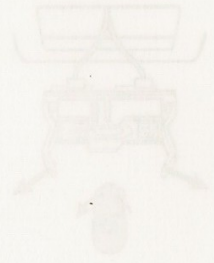
Este modo de uso é utilizado para a instalação de um sistema de alarme de emergência em um veículo. Para isso, é necessário que o veículo esteja com a chave na ignição e o motor desligado. O sistema de alarme de emergência é instalado no veículo através de um sistema de alarme de emergência. Este sistema de alarme de emergência é instalado no veículo através de um sistema de alarme de emergência. Este sistema de alarme de emergência é instalado no veículo através de um sistema de alarme de emergência.

modo de uso 10 V

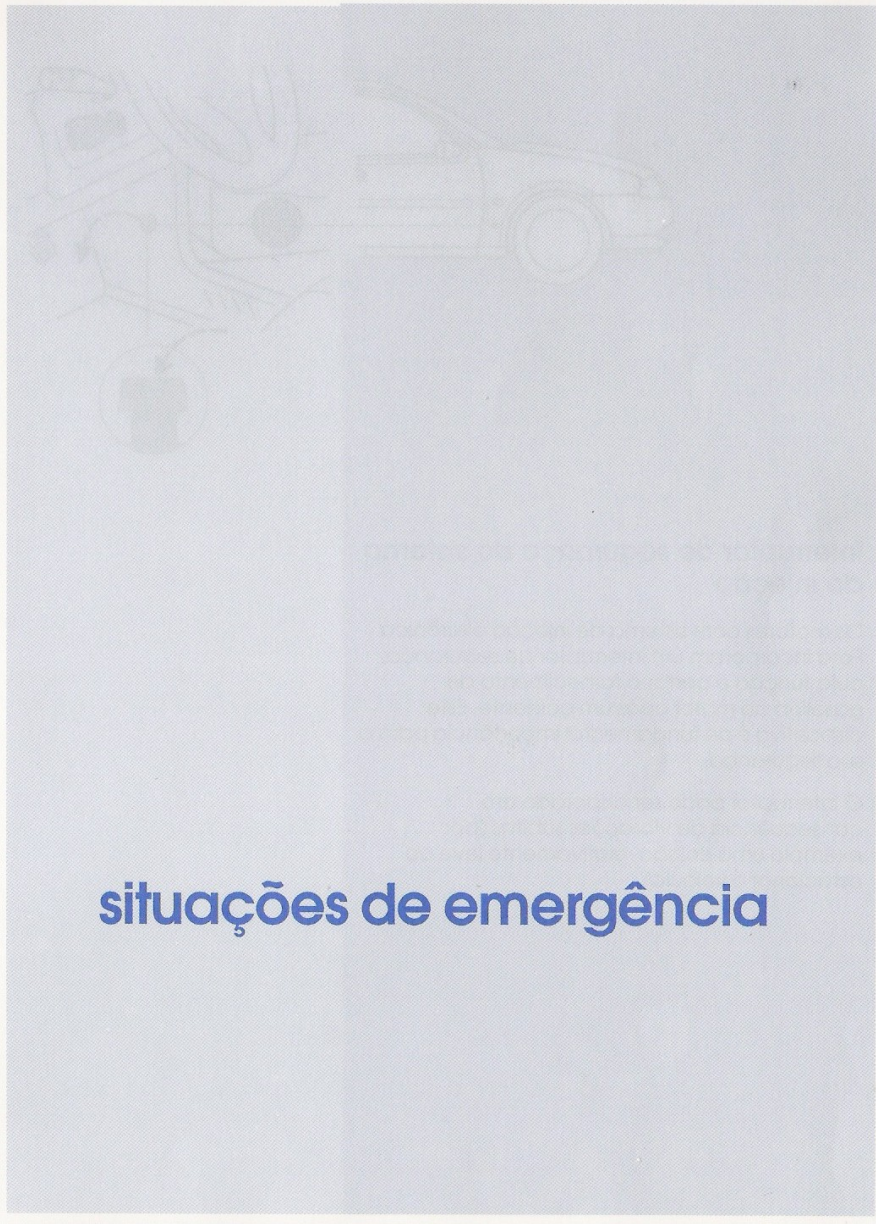
Este modo de uso é utilizado para a instalação de um sistema de alarme de emergência em um veículo. Para isso, é necessário que o veículo esteja com a chave na ignição e o motor desligado. O sistema de alarme de emergência é instalado no veículo através de um sistema de alarme de emergência. Este sistema de alarme de emergência é instalado no veículo através de um sistema de alarme de emergência. Este sistema de alarme de emergência é instalado no veículo através de um sistema de alarme de emergência.

modo de uso 10 V

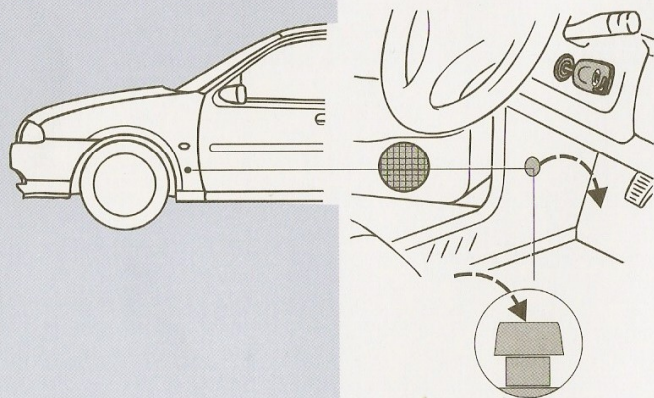
Este modo de uso é utilizado para a instalação de um sistema de alarme de emergência em um veículo. Para isso, é necessário que o veículo esteja com a chave na ignição e o motor desligado. O sistema de alarme de emergência é instalado no veículo através de um sistema de alarme de emergência. Este sistema de alarme de emergência é instalado no veículo através de um sistema de alarme de emergência. Este sistema de alarme de emergência é instalado no veículo através de um sistema de alarme de emergência.



situações de emergência



situações de emergência



interruptor de segurança do sistema de injeção

Os motores com sistema de injeção eletrônica Ford incorporam um interruptor de segurança, cuja função é cortar o fornecimento de gasolina ao motor após um acidente. Este dispositivo é de fundamental importância para a sua segurança.

O interruptor pode ser disparado em consequência de vibrações súbitas (por exemplo uma colisão relativamente leve ao estacionar o veículo).

situações de emergência

O interruptor de segurança está localizado na cobertura inferior dianteira, do lado do motorista.

O botão superior do interruptor fica para cima quando o mesmo for disparado.

⚠ Importante

Para evitar a possibilidade de incêndio ou lesões, não reative o interruptor de corte de combustível se sentir cheiro de gasolina ou vazamentos no sistema de alimentação.

para reativar o interruptor

- ▲ Gire a chave de ignição para a posição **0**;
- ▲ inspecione o sistema de alimentação quanto a vazamentos;
- ▲ se não houver indícios de vazamentos, reative o interruptor de corte pressionando o botão superior (veja ilustração ao lado);
- ▲ gire a chave de ignição para a posição **II**, espere alguns segundos e volte a colocar a chave na posição **I**;
- ▲ inspecione novamente o sistema de alimentação quanto a vazamentos.

situações de emergência

fusíveis e relés



Importante

Desligue a ignição e todo o equipamento elétrico antes de substituir um fusível ou relé.

Substitua sempre um fusível queimado por outro da mesma capacidade.

A caixa elétrica central está localizada sob o painel de instrumentos, do lado esquerdo do volante. Esta caixa contém os fusíveis e relés principais. O acesso aos relés é feito pela parte traseira da caixa. Fusíveis adicionais estão localizados na parte traseira da caixa. Todos os fusíveis são numerados.

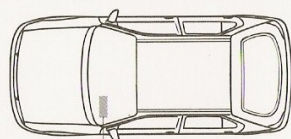
Para verificar e/ou substituir fusíveis, é necessário remover a respectiva tampa.

Um fusível queimado pode ser identificado pelo seu filamento interrompido. Todos os fusíveis são do tipo de encaixe.

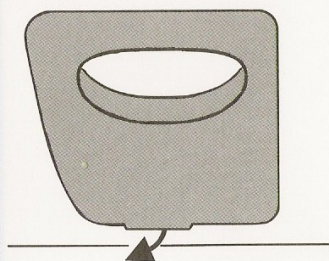


Importante

Alterações não autorizadas no sistema elétrico ou no sistema de combustível podem provocar incêndio, além de alterar negativamente no desempenho do motor. Por esta razão estes serviços deverão ser executados exclusivamente nas oficinas de um Distribuidor Ford.



caixa de fusíveis central



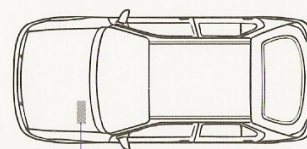
situações de emergência

Central de distribuição elétrica - (sob o painel de instrumentos).

nº fusível	capacidade (Amperes)	circuitos
1	15 A	Acendedor
2	20 A	Vidro traseiro aquecido
3	-	Não utilizado
4	10 A	Luzes de cortesia, módulo do aquecedor, relógio, rádio
5	20 A	Interruptores dos faróis, indicadores direcionais, limpador/lavador, buzina
6	10 A	Módulo de aviso de luzes acesas, iluminação do painel, lanterna fraseira esquerda, luz de placa esquerda
7	10 A	Luz de placa direita, lanterna fraseira direita
8	15 A	Travamento central
9	-	Não utilizado
10	-	Não utilizado
11	30 A	Vidros elétricos, travamento central
12	20 A	Limpador/lavador de pará-brisa
13	15 A	Luz de freio, luzes de aviso do painel, controle do aquecedor, luzes de cortesia
14	-	Não utilizado
15	10 A	Espelhos elétricos aquecidos
16	30 A	Motor de ventilação interna
17	15 A	Relé de indicadores direcionais
18	15 A	Bobina de ignição
19	10 A	PATS, trava elétrica, rádio, compressor AC
20	-	Não utilizado
21	-	Não utilizado
22	10 A	Conector de diagnóstico
41	-	Não utilizado
42	-	Não utilizado
43	-	Não utilizado
44	20 A	Travamento central
45	15 A	Travamento da tampa traseira

Relés da central de distribuição elétrica

nº Relé	cor	circuito
I	-	Não utilizado
II	vermelho	Relé do intermitente do limpador de pára-brisa
III	amarelo	Relé de temporização das luzes de cortesia
IV	-	Não utilizado
V	amarelo	Ignição
VI	amarelo	Vidro traseiro aquecido
VII	-	Não utilizado
VIII	branco	Módulo de aviso de luzes externas acesas
IX	-	Não utilizado
X	-	Não utilizado
XI	-	Não utilizado
XII	-	Não utilizado
A, B, C, D, E	-	Não utilizado



caixa de fusíveis de proteção

fusíveis de proteção

Estão acoplados em uma caixa localizada no compartimento do motor, próximo à bateria.

No caso de substituição de algum destes fusíveis, procure os serviços de um Distribuidor Ford.

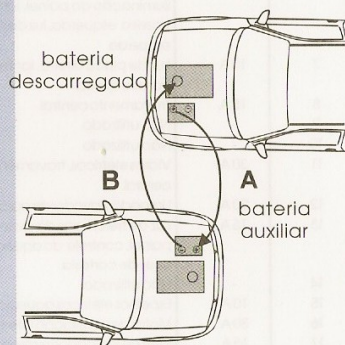
situações de emergência

partida com bateria auxiliar

Utilize apenas baterias com a mesma tensão (12 V). Utilize cabos de ligação com grampos isolados e de diâmetro suficiente. Não desligue a bateria do sistema elétrico do veículo.

conexão dos cabos

- ▲ Posicione um veículo próximo ao outro, observando cuidados para que os mesmos não se toquem;
- ▲ desligue os motores e todo o equipamento elétrico que porventura esteja ligado;
- ▲ conecte o terminal positivo (+) da bateria descarregada ao terminal positivo da bateria auxiliar (cabo A);
- ▲ ligue uma extremidade do segundo cabo ao terminal negativo da bateria auxiliar e a outra extremidade a algum componente metálico do motor do veículo com a bateria descarregada (cabo B), e **não ao terminal negativo (-) da bateria descarregada;**
- ▲ certifique-se de que os cabos estão afastados de quaisquer componentes móveis dos veículos.



partida do motor

- ▲ Acelere o motor do veículo com a bateria auxiliar para uma rotação elevada, mantendo-o desta forma;
- ▲ dê partida no motor do veículo com a bateria descarregada;
- ▲ após a partida do motor, deixe os motores de ambos os veículos em funcionamento durante pelo menos 3 minutos, antes de desligar os cabos.

situações de emergência

remoção dos cabos

- ▲ Para limitar os picos de tensão ao desligar os cabos, ligue o ventilador elétrico e o desembaçador do vidro traseiro do veículo que tinha a bateria descarregada;
- ▲ desligue primeiramente o cabo B e, a seguir, o cabo A.

⚠ Importante

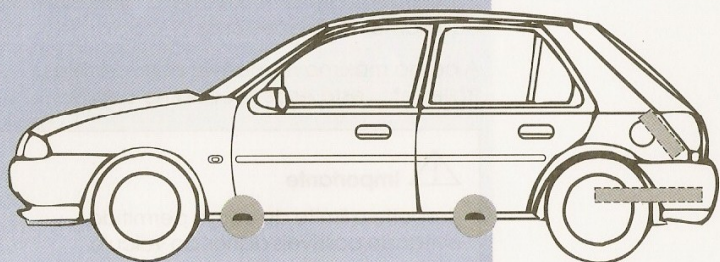
Não ligue os faróis ao invés do desembaçador do vidro traseiro. O pico de tensão poderia provocar a queima das lâmpadas.

estratégia de funcionamento com desempenho limitado

Os motores a gasolina com injeção eletrônica Ford incorporam programas de "estratégia de funcionamento com desempenho limitado", atuantes nas seguintes situações:

- ▲ Se for detectada alguma avaria no sistema de controle do motor, o módulo substitui os valores normais por um valor pré-estabelecido, de modo a permitir que o veículo continue a ser conduzido. Na medida em que algumas operações ficam limitadas, o desempenho do motor ficará reduzido.
- ▲ Se ocorrer alguma avaria no módulo, o sistema inicia o programa da "estratégia de funcionamento com desempenho limitado". Nestas circunstâncias, o motor trabalhará de modo muito limitado, mas ainda permitindo que o veículo seja conduzido em superfícies planas a velocidades de até 60 km/h.

situações de emergência



substituição dos pneus

⚠ Importante

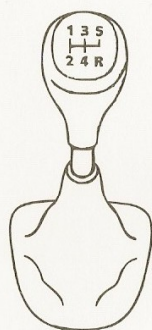
É de extrema importância observar as precauções indicadas a seguir antes de elevar o veículo com o macaco.

Estacione o veículo em uma superfície plana, firme, e numa posição que além de não atrapalhar o tráfego permita a troca do pneu com toda a segurança.

Antes de erguer o veículo, verifique se a superfície onde o macaco está apoiado é suficientemente firme para suportar o peso do macaco e de quaisquer suportes adicionais utilizados. Se houver necessidade, bloqueie as rodas com calços adequados.

Aplique o freio de estacionamento e engate a primeira marcha ou marcha à ré.

Se o veículo estiver estacionado em um declive, coloque calços em ambas as rodas, do lado oposto ao que vai ser erguido.



situações de emergência

macaco

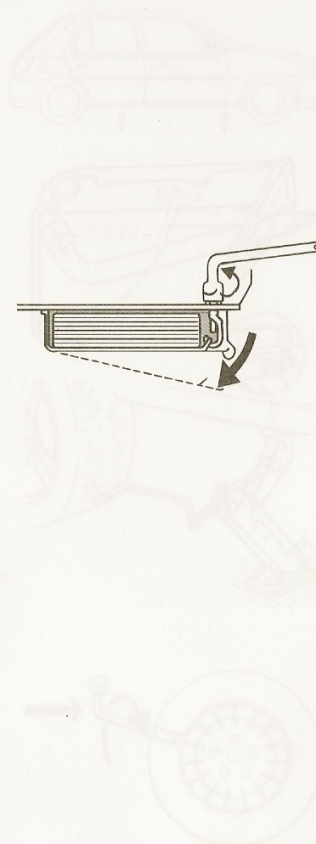
O macaco, a chave de rodas e o gancho de reboque estão localizados no compartimento de bagagens, dentro do revestimento lateral do lado direito. A alavanca do macaco é fixada por um clipe ao macaco.

remoção da roda sobressalente

- ▲ A roda sobressalente localiza-se externamente, por debaixo do assoalho do porta-malas.

Para removê-la, libere o suporte de retenção da roda, girando o parafuso localizado na parte interna do porta-malas. Gire-o até o fim do curso do parafuso para desencaixar o gancho e baixar o suporte com uma das mãos.

- ▲ Ao guardar a roda com o pneu furado, proceda inversamente, encaixando devidamente o gancho de retenção.



situações de emergência

elevação do veículo - utilização do macaco

O macaco somente deve ser posicionado nos pontos específicos existentes sob as soleiras. Estes pontos são facilmente identificados por pequenos entalhes existentes nas soleiras, os quais permitem encaixe perfeito com o macaco.

Aplice o freio de estacionamento e engate a marcha à ré ou a primeira marcha.

Desdobre a manivela e encaixe o macaco sob o entalhe apropriado adjacente à roda que vai ser removida.

A seguir, gire a manivela até o veículo ficar perfeitamente apoiado. Continue a erguer o veículo até a roda ficar afastada do piso.

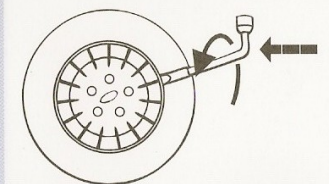
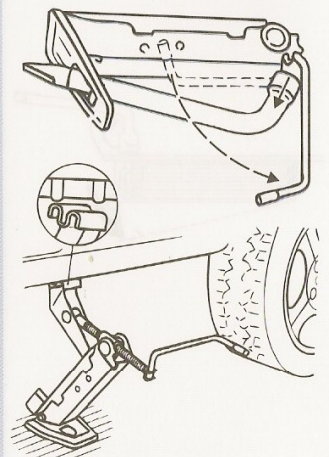
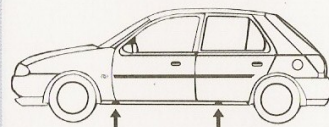
Certifique-se de que o macaco está com sua base perfeitamente apoiada no piso.

remoção da roda

- ▲ Insira a superfície plana da chave de roda entre a mesma e a calota e empurre a chave para dentro. Gire cuidadosamente a chave para remover a calota integral ou a calota central;
- ▲ solte as porcas das rodas e erga o veículo até a roda ficar afastada do solo;
- ▲ solte completamente e remova as porcas da roda. Remova a roda. Não apóie as rodas em areia ou terra solta.

⚠ Importante

Nunca trabalhe sob um veículo apoiado apenas pelo macaco. Utilize suportes adicionais, mas nunca tijolos, pois estes podem desmanchar-se sob o peso do veículo.



situações de emergência

colocação da roda

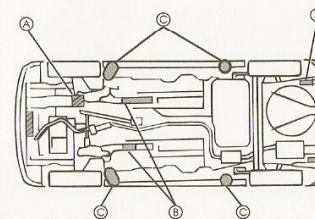
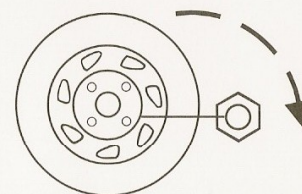
- ▲ Encaixe a roda sobressalente nos prisioneiros de roda. Aperte as porcas da roda com o lado cônico voltado para a roda, girando-os no sentido horário. Aperte as porcas apenas ligeiramente;
- ▲ abaixe o veículo no solo e remova o macaco;
- ▲ aperte as porcas completamente, observando a sequência diagonal;
- ▲ alinhe a calota com a roda, de modo que a ranhura fique alinhada com a base da válvula, e dê uma pancada com a palma da mão para encaixar;
- ▲ coloque a roda removida e o macaco em seus respectivos suportes, observando o procedimento inverso ao descrito anteriormente. Coloque a cobertura (se aplicável).

Logo que possível, verifique o torque de aperto das porcas da roda e a pressão do pneu.

pontos de apoio para o macaco

Se for utilizado macaco de oficina, certifique-se de que está apoiado apenas nos pontos (A e B) indicados na ilustração. Se o macaco for aplicado em qualquer outro ponto que não os indicados, poderão ocorrer danos consideráveis à carroceria, sistema de direção, suspensão, motor, sistema de freio e nos tubos de combustível.

- A** Pontos de apoio do macaco hidráulico (utilizar suportes de madeira);
- B** Pontos de apoio do macaco hidráulico, suporte especial;
- C** Pontos de apoio para o macaco do veículo e elevador hidráulico/elétrico.



características

• Este simulador de empilhador é um sistema de treinamento para operadores de empilhadores, desenvolvido para ser utilizado em ambientes de treinamento, permitindo a prática de manobras e operações de empilhamento de forma segura e controlada.

• O sistema é composto por um simulador de empilhador e um sistema de controle de movimento, permitindo a prática de manobras e operações de empilhamento de forma segura e controlada.

• O sistema é composto por um simulador de empilhador e um sistema de controle de movimento, permitindo a prática de manobras e operações de empilhamento de forma segura e controlada.

• O sistema é composto por um simulador de empilhador e um sistema de controle de movimento, permitindo a prática de manobras e operações de empilhamento de forma segura e controlada.

• O sistema é composto por um simulador de empilhador e um sistema de controle de movimento, permitindo a prática de manobras e operações de empilhamento de forma segura e controlada.

• O sistema é composto por um simulador de empilhador e um sistema de controle de movimento, permitindo a prática de manobras e operações de empilhamento de forma segura e controlada.

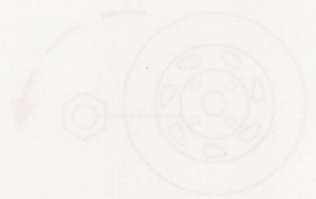
• O sistema é composto por um simulador de empilhador e um sistema de controle de movimento, permitindo a prática de manobras e operações de empilhamento de forma segura e controlada.

• O sistema é composto por um simulador de empilhador e um sistema de controle de movimento, permitindo a prática de manobras e operações de empilhamento de forma segura e controlada.

• O sistema é composto por um simulador de empilhador e um sistema de controle de movimento, permitindo a prática de manobras e operações de empilhamento de forma segura e controlada.

• O sistema é composto por um simulador de empilhador e um sistema de controle de movimento, permitindo a prática de manobras e operações de empilhamento de forma segura e controlada.

• O sistema é composto por um simulador de empilhador e um sistema de controle de movimento, permitindo a prática de manobras e operações de empilhamento de forma segura e controlada.



especificações técnicas

identificação do veículo

número de identificação do veículo

Encontra-se gravado no assoalho do habitáculo, à direita do banco do passageiro; pode ser acessado levantando-se a aba apropriada do tapete.

Etiquetas com número de identificação encontram-se fixadas nos seguintes pontos:

- assoalho, lado esquerdo, à frente do banco do motorista;
- coluna central direita;
- compartimento do motor, sobre a torre do amortecedor, lado direito.

número do motor

O número do motor está gravado no bloco, próximo ao motor de partida.

especificações técnicas

motor 1.0 Endura-E

localização/posição.....	dianteiro/transversal
ciclo/tempo.....	Otto/4
número e disposição dos cilindros.....	4 em linha
válvulas.....	2 por cilindro
● acionamento.....	através de tucho mecânico
diâmetro dos cilindros.....	68,68 mm
curso dos êmbolos.....	67,40 mm
cilindrada.....	1.000 cm ³
taxa de compressão.....	9,2:1
alimentação.....	injeção eletrônica multiponto sequencial EEC V
tipo de combustível.....	gasolina sem chumbo + 22% de álcool, etílico anidro
potência efetiva líquida máxima.....	39,3 kw (52,7 cv) @ 5.250 rpm
momento de força efetivo líquido máximo.....	77 Nm (7,9 kgfm) @ 4.000 rpm
ordem de ignição (cilindro nº 1 do lado da polia).....	1-2-4-3
marcha lenta	
● s/c ar condicionado.....	880 ± 50 rpm
índice de Co na marcha lenta.....	< 0,5%

motor 1.3 Endura-E

localização/posição.....	dianteiro/transversal
ciclo/tempo.....	Otto/4
número e disposição dos cilindros.....	4 em linha
válvulas.....	2 por cilindro
● acionamento.....	através de tucho mecânico
diâmetro dos cilindros.....	74,0 mm
curso dos êmbolos.....	75,5 mm
cilindrada.....	1.299 cm ³
taxa de compressão.....	8,8:1
alimentação.....	injeção eletrônica multiponto sequencial EEC V
tipo de combustível.....	gasolina sem chumbo + 22% de álcool, etílico anidro
potência efetiva líquida máxima.....	44,3 kw (59,4 cv) @ 5.000 rpm
momento de força efetivo líquido máximo.....	102 Nm (10,4 kgfm) @ 3.500 rpm
ordem de ignição (cilindro nº 1 do lado da polia).....	1-2-4-3
marcha lenta	
● s/c ar condicionado.....	880 ± 50 rpm
índice de Co na marcha lenta.....	< 0,5%

especificações técnicas

motor 1.4 ZETEC-SE

localização/posição.....	dianteiro/transversal
ciclo/tempo.....	Otto/4
número e disposição dos cilindros.....	4 em linha
válvulas.....	4 por cilindro
● acionamento.....	através de tucho mecânico
diâmetro dos cilindros.....	75,9 mm
curso dos êmbolos.....	76,5 mm
cilindrada.....	1.388 cm ³
taxa de compressão.....	10,3:1
alimentação.....	injeção eletrônica multiponto sequencial EEC V
tipo de combustível.....	gasolina sem chumbo + 22% de álcool, etílico anidro
potência efetiva líquida máxima.....	65,3 kw (88,8 cv) @ 5.600 rpm
momento de força efetivo líquido máximo.....	123 Nm (12,5 kgfm) @ 4.500 rpm
ordem de ignição (cilindro nº 1 do lado da polia).....	1-3-4-2
marcha lenta	
● s/c ar condicionado.....	880 ± 50 rpm
índice de Co na marcha lenta.....	< 0,5%

válvulas (todos os modelos)

regulagem com o motor frio

- admissão.....0,20 mm
- escape.....0,30 mm

sistema de ignição

- tipo eletrônica digital controlada pelo módulo EECV

- velas

motor 1.0 Endura-E.....	tipo.....	Motorcraft AGRF 22 C1
	rosca.....	14 x 1,25 mm
	folga dos eletrodos.....	1,00 ± 0,05 mm

motor 1.3 Endura-E.....	tipo.....	Motorcraft AGRF 22 C1
	rosca.....	14 x 1,25 mm
	folga dos eletrodos.....	1,00 ± 0,05 mm

motor 1.4 Zetec-SE.....	tipo.....	Motorcraft AYRF 22 PP
	rosca.....	14 x 1,25 mm
	folga dos eletrodos.....	1,3 mm

especificações técnicas

sistema de carga

todos os modelos (c/s ar condicionado)14 V 70 A.....360A/70 RC (43Ah)

alternador

bateria

caixa de mudanças - relação de engrenagens

	1.0	1.3	1.4
1ª marcha	3,87:1	3,58:1	3,58:1
2ª marcha	2,04:1	2,04:1	2,04:1
3ª marcha	1,32:1	1,32:1	1,32:1
4ª marcha	0,95:1	0,95:1	0,95:1
5ª marcha	0,76:1	0,76:1	0,76:1
marcha á ré	3,62:1	3,62:1	3,62:1

(todas as marchas, exceto a ré, são sincronizadas).

diferencial

redução.....	1.0.....	4,65:1
	1.3.....	4,06:1
	1.4.....	4,27:1

suspensão

dianteira:

independente, tipo mc pherson, amortecedores telescópicos, molas helicoidais e barra estabilizadora fixados na sub-estrutura dianteira.

traseira:

eixo rígido tipo "V" invertido, amortecedores telescópicos e molas helicoidais.

direção

tipo.....{ mecânica/hidráulicapinhão e cremalheira

rodas dianteiras.....{
 câmber direção mecânica.....- 2° 04' a 0°44'
 câmber direção hidráulica.....- 2° 01' a 0°47'
 câster direção mecânica.....0° 05' a 2°35'
 câster direção hidráulica..... 0° 59' a 3°29'
 divergência/convergência.....-1 a 1mm

rodas traseiras.....{
 câmber total.....- 0° 30' a - 2° 00'
 convergência.....0,3 a 4,3 mm

diâmetro mínimo de giro do veículo.....10,33 m

Verificações a serem feitas com o veículo em ordem de marcha (com reservatório totalmente abastecido, com óleo, água, roda sobressalente e macaco).

especificações técnicas

freios

de serviço: hidráulico, servo-assistido, a disco nas rodas dianteiras e a tambor na traseira.

de estacionamento: mecânico, com atuação nas rodas traseiras.

rodas

- aço estampado.....{
 1.0/1.3 sem direção hidráulica.....13" x 4,5" J
 1.3/1.4 com direção hidráulica.....13" x 5" J
- liga leve.....{
 1.4 (opcional).....14" x 5.5" J

pneus

radial cinta de aço, sem câmara.....{
 1.0/1.3.....155/80 R13
 1.3 (dir. hid.)/1.4.....175/70 SR13
 1.4 (opcional).....175/65 HR14

pressão dos pneus (lbf/pol² (Kgf/cm²))

carga moderada **carga máx.**

modelo 155/80 R13.....{
 dianteiro.....26 (1,8).....28(1,9)
 traseiro.....24 (1,7).....32(2,2)

modelo 175/70 R13.....{
 dianteiro.....28 (1,9).....29(2,0)
 traseiro.....24 (1,7).....32(2,2)

modelo 175/65 R14.....{
 dianteiro.....29 (1,9).....29(2,0)
 traseiro.....25 (1,7).....31(2,1)

torque recomendado para as porcas de roda: 85 Nm

especificações técnicas

capacidades

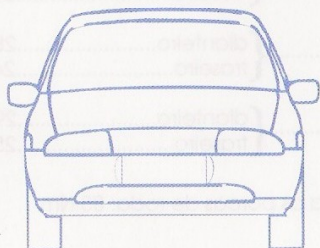
- sistema de arrefecimento (com reservatório de expansão)

1.0/1.3...{s/AC.....5,2 l	1.4...{s/AC.....6,0 l
{c/AC.....5,4 l	{c/AC.....6,0 l
- carga do ar condicionado (gás R 134a).....740 ± 10 g
- óleo do compressor do ar condicionado.....200 cm³
- cárter do motor

1.0/1.3.....{s/ filtro.....2,75 l	
{c/ filtro.....3,25 l	
1.4.....{s/ filtro.....3,50 l	
{c/ filtro.....4,00 l	
- caixa de mudanças - diferencial.....2,8 l
- reservatório de combustível

gasolina.....42 l

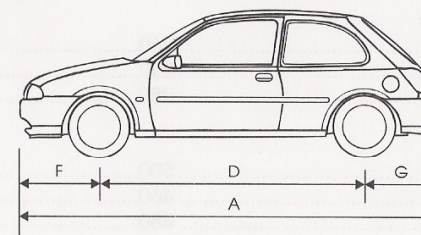
- reservatório do lavador do pára-brisa.....4,0 l



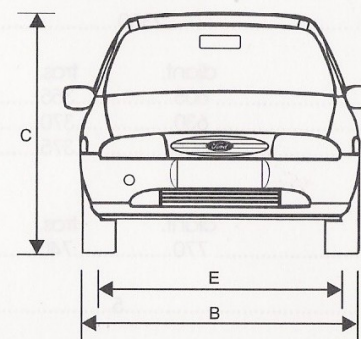
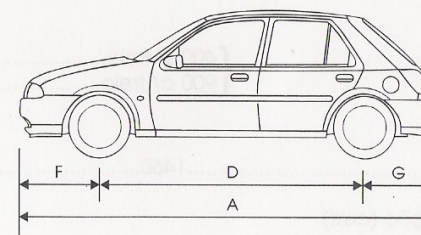
especificações técnicas

dimensões (mm)

3 portas



5 portas



- A = comprimento máximo.....3828
 B = largura total (excluindo espelhos retrovisores externos).....1634
 C = altura total.....{ em ordem de marcha.....1377
 carregado.....1334
 D = distância entre eixos.....2446
 E = bitola (distância entre rodas).....{ dianteiro.....1429/1434
 traseiro.....1373/1378
 F = balanço dianteiro.....742
 G = balanço traseiro.....640

especificações técnicas

peso (kg)	3 portas		5 portas	
• em ordem de marcha				
1.0 ℓ.....	960.....		985.....	
CLX 1.3 ℓ.....	1000.....		1025.....	
CLX 16V 1.4 ℓ.....	980.....		1010.....	
• carga útil				
1.0 ℓ.....	500.....		475.....	
CLX 1.3 ℓ.....	460.....		435.....	
CLX 16 V 1.4 ℓ.....	480.....		450.....	
• carga rebocável				
todos os modelos.....	$\left\{ \begin{array}{l} 400 \text{ s/ freio}.....400 \text{ s/ freio} \\ 900 \text{ c/ freio}.....900 \text{ c/ freio} \end{array} \right.$			
• total máximo				
todos os modelos.....	1460.....		1460.....	
• capacidade máx. tração (cmt)				
todos os modelos.....	2360.....		2360.....	
• distribuição por eixo	diant.	tras.	diant.	tras.
1.0 ℓ.....	605.....	355.....	625.....	360.....
CLX 1.3 ℓ.....	630.....	370.....	650.....	375.....
CLX 16 V 1.4 ℓ.....	605.....	375.....	630.....	380.....
• máximo por eixo	diant.	tras.	diant.	tras.
todos os modelos.....	770.....	740.....	770.....	740.....
• lotação (nº passageiros).....	5.....		5.....	

índice alfabético

índice alfabético

índice alfabético

A

acendedor de cigarros	3.06
amacramento	5.03
antena	3.05
ar condicionado	4.06

B

bancos	3.07
bateria	
● partida com bateria auxiliar	8.06
● remoção/substituição	7.08
buzina	2.13

C

catalisador	5.08
chaves	2.10
● com controle remoto	2.20
● codificadas	2.23
cinzeiro	3.06
cintos de segurança	1.04
compartimento do motor	7.06
condução do veículo	1.02
contato de ignição	2.11
controles e indicadores	2.03
cuidados com o veículo	7.04
● verificações	7.05

índice alfabético

D

desembaçador do vidro traseiro 2.16

dirigindo com economia 5.10

E

embreagem 5.05

espelhos retrovisores 3.04

especificações técnicas

● gerais 9.02

● de óleo e fluidos 6.03

estratégia de funcionamento com desempenho limitado 8.07

extintor de incêndio 1.11

F

filtro de ar 7.12

freios 5.06

fusíveis/relés 8.04

H

odômetro 2.06

I

indicador de nível de combustível 2.06

indicador da temperatura 2.07

interruptor de segurança do sistema de injeção 8.02

identificação do veículo 9.03

índice alfabético

L

lavador do pára-brisa 2.15

limpador do pára-brisa 2.14

limpador e lavador do vidro traseiro 2.15

limpeza e conservação 7.18

● prolongado desuso 7.21

luz indicadora

● da carga da bateria 2.08

● da pressão do óleo 2.09

● de direção 2.08

● de faróis altos 2.08

● do sistema de freio 2.09

luzes alta e baixa dos faróis 2.13

luzes de direção 2.13

luzes externas 2.12

luzes intermitentes de advertência 2.17

luzes internas 2.17

● com temporizador 2.17

● de leitura 2.17

M

macaco 8.11

manobras de segurança 1.03

mudança de marcha 5.04

índice alfabético

O

óleos e fluidos-substituição

- fluido da direção hidráulica _____ 7.14
- fluido do freio/embreagem _____ 7.15
- lavador do pára-brisa/vidro traseiro _____ 7.15
- óleo do cárter _____ 7.13

P

painel de instrumentos _____ 2.04

pára-sol _____ 3.05

partida no "tranco" _____ 8.09

partida com bateria auxiliar _____ 8.06

partida do motor _____ 5.11

pneus e rodas

- balanceamento _____ 7.17
- cuidados _____ 7.16
- roda sobressalente _____ 8.11
- rodízio _____ 7.17
- substituição _____ 8.10

portas _____ 2.18

porta-luvas _____ 3.05

R

rádio _____ 3.05

reboque _____ 8.08

relógio digital _____ 3.05

índice alfabético

S

sistema de arrefecimento

- bomba d'água/correia _____ 7.11
- nível do líquido _____ 7.10

sistema de imobilização do motor _____ 2.22

sistema de travamento duplo _____ 2.19

substituição das lâmpadas _____ 7.26

T

tabela de lubrificação _____ 6.03

tacômetro _____ 2.06

tampa do tanque de combustível _____ 2.24

tampa do compartimento de bagagens _____ 2.24

- cobertura do compart. bagagens _____ 2.25
- inclinação do banco traseiro _____ 2.26

tampa do compartimento do motor _____ 2.27

travamento central _____ 2.19

triângulo de segurança _____ 1.11

V

velas _____ 7.09

velocímetro _____ 2.06

ventilação _____ 4.02

- ar condicionado _____ 4.06

vidros _____ 3.03

Fiesta



Publicações de Serviço

MANUAL DO PROPRIETÁRIO